

meinerregion

Das Gesellschaftsmagazin für Südniedersachsen

Göttingen

Eine Stadt BOOMT!

Von Universitätsmedizin bis Sartorius -
Milliardeninvestitionen für die Zukunft

06

24

ASC aktuell

Weihnachtsmarkt, Halb-Marathon
und Formationsturniere



MÖBEL
JAEGER
macht glücklich

Entdecken Sie ihre
neue Wohlfühlsoase für
das Wohnzimmer

Mehr auf Seite 8



EASY FINANZIERT: DER TOYOTA C-HR PLUG-IN HYBRID



Toyota Easy Finanzierung

Toyota C-HR Plug-in Hybrid

OHNE ANZAHLUNG

379 €¹
mtl.

Nur bis 30.11.2024

zzgl. Überführung

Toyota C-HR Plug-in Hybrid 5-Türer Flow:

Smart-Key-System, Innenspiegel, automatisch und stufenlos abblendbar, Lenkrad beheizbar, 17-Zoll-Leichtmetallfelgen.

Unser Finanzierungs-Angebot¹:

Fahrzeugpreis ² zzgl. Überführung	39.990,00 €	abzgl. Aktionsrabatt	6.361,95 €
Anzahlung	0,00 €	einmalige Schlussrate	21.194,70 €
Nettodarlehensbetrag	33.628,05 €	Gesamtbetrag zzgl. Überführung	39.007,70 €
Vertragslaufzeit	48 Monate	gebundener Sollzins	4,88 %
effektiver Jahreszins	4,99 %	monatl. Raten à	379,00 €

Energieverbrauch Toyota C-HR Plug-in Hybrid 5-Türer Flow 2,0-l-VVT-i, Benzinmotor 112 kW (152 PS) und Elektromotor 120 kW (163 PS), Systemleistung 164 kW (223 PS), stufenloses Automatikgetriebe (4x2), gewichtet, kombiniert: 0,8 l/100 km und 14,7 kWh/100 km; CO₂-Emissionen gewichtet kombiniert: 17 g/km; CO₂-Klasse: B (gewichtet kombiniert); Kraftstoffverbrauch bei entladener Batterie kombiniert: 4,7 l/100 km; elektrische Reichweite (EAER): 68 km und elektrische Reichweite (EAER City): 106 km. Individuelle Fahrweise, Geschwindigkeit, Außentemperatur, Topografie und Nutzung elektrischer Verbraucher haben Einfluss auf die tatsächliche Reichweite und den Stromverbrauch. Abb. zeigt Sonderausstattung.

¹Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln für den Toyota C-HR Plug-in Hybrid 5-Türer Flow. Das Finanzierungsangebot gilt bei Anfrage und Genehmigung bis zum 30.11.2024 und entspricht dem Beispiel nach § 17 Abs. 4 PAngV. Individuelle Preise und Finanzangebote erhalten Sie bei uns.

²Unverbindliche Preisempfehlung der Toyota Deutschland GmbH, Toyota-Allee 2, 50858 Köln, inkl. MwSt., zzgl. Überführung. Wir vermitteln ausschließlich Darlehensverträge der Toyota Kreditbank GmbH.

DIT
Göttingen GmbH

Unternehmenssitz
Hans- Böckler-Str. 26
37079 Göttingen
Tel.: 05 51 / 30 54 07-0

Hauptstraße 151-153
37520 Osterode
Tel.: 0 55 22 / 50 27 80

Bornhardtstraße 2
38644 Goslar
Tel.: 0 53 21 / 37 43-0

Grabenweg 4
06526 Sangerhausen
Tel.: 0 34 64 / 5 81 30

www.dit-goettingen.de

– Editorial –

Weihnachtszauber: Märkte, Magie und Momente der Freude

Liebe Leserinnen und Leser,



die Advents- und Weihnachtszeit steht vor der Tür und da dürfen wir uns wieder auf den Duft von gebrannten Mandeln, Glühwein und Bratwurst auf den zahlreichen Advents- und Weihnachtsmärkten in der Region freuen. Davon gibt es eine ganze Menge. Ebenso wie Geschenkideen zum Fest. Gerade rechtzeitig für die bevorstehenden festlichen Anlässe stellen wir originelle und individuelle Geschenkideen vor – für jeden Geschmack und jedes Budget. Unser „Weihnachten Spezial“, inklusive Gewinnspiel mit tollen Preisen finden Sie auf den Seiten 12 bis 24. Reichlich beschenkt wird zum Weihnachtsfest auch die Universitätsmedizin Göttingen (UMG). Am 3. Dezember findet der Spatenstich für den 1,1 Milliarden teuren UMG-Neubau statt, im Januar beginnen die Bauarbeiten. Bund, Land

und Unternehmen investieren kräftig in die Stadt Göttingen; nicht nur in die UMG. Die wichtigsten Projekte stellen wir Ihnen unter dem Titel „Eine Stadt boomt“ vor (Seite 6). Das eine Jahr geht, das andere kommt: Und traditionell startet das Sportjahr in

Göttingen stets mit dem Internationalen A-Junioren-Fußballturnier in der Lokhalle. Auch 2025 versuchen wieder 16 regionale Teams im Duell David gegen Goliath für die ein oder andere Überraschung zu sorgen (Seite 30).

Wir wünschen eine entspannte und erholsame Adventszeit und viel Spaß beim Stöbern in unserem aktuellen Dezember-Magazin!

Lutz Conrad

Lutz Conrad
Redakteur Ltg.

conrad@mundus-online.de, 0175 522 06 20



An Weihnachten sind wir Zuhause – zusammen in Geborgenheit und Wärme

Im Kreise Ihrer Liebsten wünschen wir Ihnen ein harmonisches Weihnachtsfest und erholsame Stunden. Möge das neue Jahr Ihnen die beste Gesundheit und viel Erfolg bringen. Wir bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen.

Ihre Wünsche sind unser Anliegen



Über diesen QR-Code sehen Sie zufriedene Kunden, die über DAHLER Göttingen gekauft haben.

DAHLER Göttingen
Inh. Johann Evers e.K. T 0551 900 460 E goettingen@dahler.com
dahler.com/goettingen

Ihre Ansprechpartner in Göttingen:



Marko Kopp, Barbara Tietze, Ingrida und Marcus Schöler

Im Dezember startet das Megaprojekt UMG-Neubau: So soll es später einmal aussehen. Foto: Beispielskizze: Sweco Architects



EINE STADT BOOMT

Göttingen: Von Universitätsmedizin bis Sartorius – Milliardeninvestitionen für die Zukunft

Von Lutz Conrad



Im neuen Heart & Brain Center werden Herz und Hirn erforscht und wie sie sich wechselseitig beeinflussen. Foto: UMG / Swen Pfförner

Die deutsche Wirtschaft lahmt, im Haushalt der Stadt Göttingen klafft ein riesiges Millionen-Loch, die Stimmung ist schlecht. Und die guten Nachrichten gehen im großen Gejammer unter. Zu unrecht! In Göttingen und der Region Südniedersachsen tut sich was, und zwar eine ganze Menge. Milliarden-Investitionen in Wirtschaft, Bildung und Forschung: Die Stadt Göttingen stellt sich in dieser schwierigen Zeit gerade für die Zukunft auf. Und die sieht richtig gut aus!

Vor 20 Jahren sei Südniedersachsen noch ein „echtes Sorgenkind mit bedrohlichen Perspektiven“ gewesen, heute sehe die aktuelle Situation wesentlich besser aus, erklärte Niedersachsens Ministerpräsident Stephan Weil anlässlich der Feierlichkeiten zum 20. Geburtstag der Südniedersachsenstiftung. In der Tat: die Zahl an Arbeitsplätzen und die Bevölkerungszahlen sind ebenso gestiegen wie die Wirtschaftsleistung um stolze 26 Prozent. Mit den Unternehmen Sartorius (Göttingen) und Symrise (Holzminden) haben es zwei südniedersächsische Unternehmen in den DAX geschafft. Biotechnologie, Gesundheitswirtschaft, Medizintechnik und nachhaltige Landwirtschaft sind herausragende Wachstums- und Schlüsselmärkte für die Region, etwa jeder vierte Arbeitsplatz in Göttingen und Umgebung hat mit dem Zukunftsmarkt Life Sciences zu tun.

Positives auch aus dem Bereich Tourismus: Mit 687.413 Übernachtungen stellte die Stadt Göttingen im Jahr 2023 einen sensationellen neuen Rekord auf. Ein Rekord, der in diesem

Jahr noch einmal verbessert wird, so die bisherigen Zahlen. Es gibt also mehr Licht als Schatten am Horizont. Baustellen mit Kränen und Baggern werden in den kommenden Jahren das Stadtbild prägen, eine Stadt boomt und macht sich fit für die Zukunft. Gut für die regionale Wirtschaft, gut für die Haushalte von Stadt und Landkreis, gut für uns alle! Mittel- und langfristig sicherlich auch gut für Kultur und Sportvereine, die derzeit am heftigsten unter dem Haushaltsdefizit zu leiden haben. An dieser Stelle ein Überblick:

Universitätsmedizin Göttingen (UMG): Spatenstich am 3. Dezember

Das Megaprojekt „Neubau Universitätsklinikum Göttingen“ steht in diesen Tagen kurz vor dem lang ersehnten Startschuss. Am Dienstag, 3. Dezember, erfolgt der Spatenstich zu dem Milliarden-Projekt. Der Baugesellschaft der UMG (BauG UMG) stehen insgesamt rund 1,1 Millionen Euro aus dem Sondervermögen des Landes Niedersachsen für alle Baumaßnahmen der Baustufen 1 und 2 des Klinikum-Neubaus zur Verfügung. Und nach dem Motto „Höher, schneller, kompakter“ soll das Ganze nach der Reduzierung von drei auf zwei Bauabschnitte – und den vorgezogenen Baubeginn – sogar schon fünf Jahre eher fertig gestellt werden als geplant, also Ende 2029, Bauabschnitt 2 dann 2030. Bei laufendem Betrieb erfordert ein solches Megaprojekt auch eine logistische Meisterleistung.

Die erste Baustufe (Operatives Zentrum, Herz-, Neuro- und Notfallzentrum) hat



Das neue Forschungs- und Entwicklungsgebäude: Baubuche statt Beton. Foto: Sartorius

auf einer Grundfläche von rund 112.000 Quadratmetern und einer Nutzfläche von rund 51.000 Quadratmetern Raum für 624 Betten, davon 204 Intensivpflegebetten, und 31 OP-Säle. Im Eltern-Kind-Zentrum, der zweiten Baustufe, werden 172 Betten, davon 50 Intensivpflegebetten und sechs

OP-Säle untergebracht. Prof. Dr. Wolfgang Brück, Sprecher des Vorstandes der UMG, sagt: „Die Umplanungen sind ein klarer Quantensprung für den Neubau des Klinikums der UMG. Das überarbeitete Konzept für den Neubau verbessert die klinischen Abläufe erheblich, spart viel Zeit und führt dazu, dass die UMG und die Menschen in dieser Region ihr modernes, zeitgemäßes und qualitativ hochwertiges Klinikum der Spitzenmedizin deutlich früher bekommen.“ Bereits im August hatte die UMG das Heart & Brain Center Göttingen (HBCG) eröffnen können. Bund und Land Niedersachsen hatten hier 38 Millionen Euro investiert. Herz und Hirn – Forschungsgruppen arbeiten in dem Neubau an spitzenmedizinischer Grundlagenforschung des Herz-Kreislaufs- und des Nervensystems.



Sartorius-Neubau von der Deutschen Gesellschaft für nachhaltiges Bauen mit Platin ausgezeichnet.



Emissionsfreie und nachhaltige Wärmeenergie und gezielt angelegte Flächen für Pflanzen und Tiere. Foto: Sartorius.

Sartorius Campus: Über eine Milliarde Euro in zehn Jahren

Eine Menge hat sich auch rund um den Sartorius Campus in der Weststadt getan. Seit dem ersten Spatenstich hat Sartorius das Areal zwischen Grone und Holtensen stark weiterentwickelt. Heute ist der Firmensitz Arbeitsort von rund 4.000 Mitarbeitenden und umfasst auf rund 230.000 Quadratmetern Produktions-, Labor- und Bürogebäude sowie Schulungsräume für Kunden, ein Parkhaus, die Kindertagesstätte „Kleine Forscherinnen und Forscher“ und eine Wache der Berufsfeuerwehr Göttingen. Allein in den letzten zehn Jahren hat Sar-

torius mehr als eine Milliarde Euro in den Ausbau investiert. Die jüngste Erweiterung entstand auf der Nordseite des Campus: Das neue Forschungs- und Entwicklungsgebäude an der Ecke Hermann-Kolbe-Straße/August-Spindler-Straße wurde 2023 eröffnet und bietet rund 260 Arbeitsplätze. Hier werden Technologien wie Bioreaktoren und Filtrationssysteme für die biopharmazeutische Industrie entwickelt. Bauliche Besonderheit: Statt Beton wurde für die tragenden Elemente Baubuche verwendet. Auch dafür wurde das Gebäude von der Deutschen Gesellschaft für nachhaltiges Bauen mit Platin zertifiziert und mit dem Niedersächsischen Staatspreis für Holzbau ausgezeichnet.



Wir werden unser hochwertiges Klinikum der Spitzenmedizin deutlich früher bekommen.

Prof. Dr. Wolfgang Brück

Zwischen der B3 und der Herrmann-Kolbe-Straße entstand zudem auf einem rund 25.000 Quadratmeter großen Areal ein neues Produktionsgebäude für Membranen, die vor allem in Filtern in der Herstellung von Biopharmazeutika zum Einsatz kommen. Das dritte Gebäude befindet sich derzeit in der Fertigstellung: In den zusätzlichen Reinnräumen findet

die Produktion dieser Sterilfilter für die Pharmaindustrie statt. Auf rund 20.000 Quadratmetern können hier künftig mehr als 700 Beschäftigte arbeiten.

Zwei dieser Gebäude werden emissionsfrei über das mit 90 rund 160 Meter tiefen Bohrungen auf dem Campus erschlossene Geothermiefeld – das größte Niedersachsens – beheizt und gekühlt. Das dritte Gebäude bezieht nachhaltige Wärmeenergie über das Göttinger Fernwärmenetz. Als elektrische Energie für den gesamten Campus nutzen wir emissionsfreien Strom, den wir über Wasserkraft aus der Donau beziehen. Solarpaneele auf den Dächern unterstützen die emissionsfreie Stromversorgung. Rund um die Neubauten wurde ein naturnahes Umfeld geschaffen, das die Bodenversiegelung minimiert. Hierfür wurde der Elliehäuser Bach renaturiert. Gezielt angelegte Flächen bieten zudem Lebensraum für Pflanzen und Insekten.

**Universität Göttingen:
Ein Traum geht in Erfüllung**

Auch ein Neubauprojekt der Universität Göttingen nimmt Form an: Das neue Forschungszentrum Human Cognition and Behavior (HuCaB) entsteht in unmittelbarer Nähe zum Georg-Elias-Müller-Institut für Psychologie an der Goßlerstraße. Hier werden WissenschaftlerInnen verschiedener Disziplinen künftig die menschliche Sozialkognition erforschen. Der Niedersächsische Minister für Wissenschaft und Kultur, Falko Mohrs, sagt: „Der heute begonnene Forschungsbau Human Cognition and Behavior stellt etwas Alltägliches und doch Hochkomplexes ins

Zentrum: das menschliche Verhalten. In naher Zukunft untersuchen Forschende an diesem Ort, wie Menschen miteinander kommunizieren und wie die feinen Nuancen in Mimik, Gestik und Sprache unser Zusammenleben beeinflussen – damit wir uns alle besser verstehen lernen.“ „Mit dem HuCaB schaffen wir am Göttingen Campus ein international sichtbares Zentrum für interdisziplinäre Kognitionsforschung“, so Universitätspräsident Prof. Dr. Metin Tolan.



Mit dem hier entstehenden Forschungsbau, wird ein Traum in Erfüllung gehen.

Prof. Dr. Anne Schacht

Die neue Forschungsinfrastruktur wird es ermöglichen, Kognition und Verhalten des Menschen in komplexen sozialen Interaktionen zu untersuchen und mittels bildgebender Verfahren die zugrundeliegenden neuronalen Prozesse zu erforschen. „Mit dem hier entstehenden Forschungsbau Human Cognition and Behavior wird ein Traum in Erfüllung gehen“, freut sich HuCaB-Sprecherin Prof. Dr. Anne Schacht.

„Im Zentrum von HuCaB werden hochmoderne, auf unsere Forschungsfragen zugeschnittene und zum Teil eigens am Standort entwickelte Labore stehen, in denen wir menschliche Sozialkognition unter realitätsnahen und dennoch kont-

Universität Göttingen: Visualisierung des Forschungsneubaus.
Foto: Planungsbüro agn



Grundsteinlegung mit (v.l.n.r.) Göttingens Oberbürgermeisterin Petra Broistedt, Falko Mohrs (Minister für Wissenschaft und Kultur des Landes Niedersachsen), Prof. Dr. Patrick Cramer (Max-Planck-Präsident) und Prof. Dr. Holger Stark (Geschäftsführender Direktor des MPI). Foto: Swen Pfortner / MPI für Multidisziplinäre Naturwissenschaften

rollierten Bedingungen untersuchen und damit einen wichtigen Paradigmenwechsel in unserem Forschungsgebiet aktiv mitgestalten können.“ Das Gebäude wird auf rund 3.500 Quadratmetern Nutzfläche Raum für knapp 160 Arbeitsplätze bieten. Die Labore, Büroräume, Veranstaltungsflächen sowie Warte- und Kommunikationszonen verteilen sich auf fünf Etagen.

Die Fördermittel werden im Rahmen der Förderlinie „Forschungsbauten“ zum großen Teil von Bund und Land bereitgestellt und umfassen die Anschaffung mehrerer Großgeräte, darunter ein Magnetenzephalograph zur millisekundengenauen Aufzeichnung von Gehirnaktivität. Die Gesamtkosten liegen voraussichtlich bei rund 60 Millionen Euro, die Fertigstellung ist für Ende 2026 geplant.

**Max-Planck-Institut Göttingen:
40 Millionen für Turm 7**

Spatenstich auch am Max-Planck-Institut (MPI) für Multidisziplinäre Naturwissenschaften: wurde jüngst die Entstehung des Forschungsneubaus Turm 7 gefeiert. Der Neubau wird eine Fläche von 2.759 Quadratmetern haben und Platz für drei wissenschaftliche Abteilungen bieten. Der Bau soll im Juli 2027 abgeschlossen sein. In einem angeschlossenen Spezialbau werden erschütterungsunempfindliche Sonderlabore mit einer Fläche von 570 Quadratmetern entstehen. Letztere bieten hochempfindlichen wissenschaftlichen Geräten Platz, die besondere Anforderungen an den Erschütterungsschutz und die elektromagnetische Verträglichkeit stellen. Die Kosten für den

Neubau belaufen sich auf rund 40 Millionen Euro. Patrick Cramer, Präsident der Max-Planck-Gesellschaft (MPG) äußert: „Mit dem Grundstein für ein weiteres Gebäude am Max-Planck-Institut für Multidisziplinäre Naturwissenschaften legen wir zugleich den Grundstein für die erfolgreiche Zukunft des Instituts. Im neuen, hochmodernen Gebäude mit seinen Sonderlaboren ist hier in Göttingen auch langfristig bahnbrechende Forschung möglich. Unterstützt durch die großzügige Sonderfinanzierung des Landes Niedersachsen kann das Institut so mehrere herausragende Berufungen neuer Direktorinnen und Direktoren umsetzen.“

Göttingens Oberbürgermeisterin Petra Broistedt erklärte: „Göttingen ist stolz darauf, einer der größten MPG-Standorte Deutschlands zu sein. Die Erweiterung um Turm 7 stärkt den Wissenschaftsstandort und unterstützt die starke Forschung des MPI für Multidisziplinäre Naturwissenschaften.“ Holger Stark, Geschäftsführender Direktor des Instituts sagt: „Wir danken allen für die Unterstützung und das Engagement für unser Institut. Ich freue mich, dass wir die Wissenschaft in Göttingen weiter gestalten können.“

Das neue Spezialgebäude soll langfristig den sanierungsbedürftigen Turm 6 ersetzen, in dem aus brandschutztechnischen Gründen nur noch bis 2030 Labore betrieben werden dürfen. Da eine Sanierung im Vergleich zu einem Neubau nicht wirtschaftlich ist, werden im neuen Turm 7 Ersatzflächen geschaffen.

Max-Planck-Institut: Der neue Turm 7, hier als Entwurf gezeigt, wird sich mit seinen gebänderten Fassaden und den drei Stockwerken zuzüglich Erdgeschoss optisch in die Campusstruktur einfügen. Der Planungsentwurf stammt vom Münchener Architekturbüro NOVA. Foto: Architekturbüro NOVA



Entdecke neue WOHLFÜHLOASEN

Verwandeln Sie Ihr Zuhause in eine Wohlfühloase mit unseren brandneuen Wohn- und Speisezimmern! Bei uns finden Sie Möbel, die nicht nur stilvoll und zeitlos sind, sondern auch individuell und modular an Ihre Bedürfnisse angepasst werden können. Egal, ob Sie ein gemütliches Wohnzimmer für entspannte Abende oder einen eleganten Essbereich für gesellige Runden gestalten möchten – wir bieten Ihnen die perfekte Lösung. Unsere Möbel vereinen modernes Design mit hoher Funktionalität und ermöglichen es Ihnen, Ihren Wohnraum ganz nach Ihren Vorstellungen zu gestalten.

Rufen Sie uns
an, wir beraten
Sie gerne!



Thorsten Ernst
0551 38360 113



1 | Wohnwand
1998 €



5 | Wohnwand
1998 €



6 | Sideboard



2 | Couchtisch



3 | Esstisch



4 | Highboard



7 | Wohnwand
2698 €



8 | Sideboard

1 | Wohnwand
Front Balkeneiche bianco massiv, Korpus Eiche bianco furniert, BxHxT ca. 300x204x50cm, inkl. Beleuchtung

2 | Couchtisch
4 Türen / 2 Fächer, BxHxT ca. 115x44x65 cm
598 €

3 | Esstisch
ausziehbar mit Synchronauszug
1 innenliegende Einlegeplatte à 50 cm
BxHxT ca. 180(230)x77x100 cm
1298 €

4 | Highboard
1 Tür / 2 Türen mit Glas
BxHxT ca. 150x128x37 cm
999 €

5 | Wohnwand
Front Ast/Balkeneiche massiv, Korpus Ast/Balkeneiche furniert, BxHxT ca. 272x207x50cm, Beleuchtung optional gegen Aufpreis erhältlich

6 | Sideboard
Front Ast/Balkeneiche massiv Korpus Ast/Balkeneiche furniert BxHxT ca. 179x90x44cm
1249 €

7 | Wohnwand
Wohnwand, Ast/Balkeneiche bianco massiv, BxHxT ca. 293x207x50cm, Beleuchtung optional gegen Aufpreis erhältlich

8 | Sideboard
Ast/Balkeneiche bianco massiv
BxHxT ca. 184x91x44cm
Beleuchtung optional gegen Aufpreis erhältlich
1749 €



Trends, Geschenkideen und Ausflugstipps



Aktuelle Schmuck-, Trauringe- und Uhren-Trends

Das sagt Anja-Susanne Kurt von Kurt Edelmetalle

Was sind in diesem Jahr die aktuellen Trends in Sachen Schmuck, Trauringe und Uhren?

Der Trend geht im Echtschmuckbereich (wir haben nur Echtschmuck) und auch im Trauringbereich zu klassischen Modellen und zeitlosen Designs ohne ausgefallene Muster. Das Gleiche gilt auch für den Uhrensektor. Auch hier wird gerne – auch wenn es neue Uhren sind – zu Modellen gegriffen, die es schon seit Jahrzehnten in dieser Optik gibt.

Für viele gewinnt die Nachhaltigkeit auch beim Verschenken eine immer größere Bedeutung. Wie schlägt sich das in Ihrem Bereich nieder?

Bei der Neuanfertigung legen wir ein Augenmerk darauf, dass unsere Materialien aus dem Recyclingprozess kommen.

Was sind Ihre speziellen Geschenke-Tipps zu Weihnachten? Da würde ich das Verschenken von Anlagegold- und Anlage-silber empfehlen.



Weihnachtsbaumverkauf

Freitag, 06. Dezember 2024
Ab heute sowie zu unseren regulären Öffnungszeiten gibt es frisch geschlagene Weihnachtsbäume.

Samstag, 14. Dezember 2024
Weihnachtsbaumverkauf von 10 - 16 Uhr.

Öffnungszeiten:
Mo., Mi., Fr. 10:00 - 18:00 Uhr | Sa. 10:00 - 14:00 Uhr

Gesa Starke | Oberdorf 11 | 37124 Volkerode
Tel. (05509) 18 93 | Mobil: (0170) 4 79 72 03
www.scheune-der-schönen-dinge.de



ACHTUNG!
An allen Adventssonntagen ist von 10 - 12 Uhr für Sie geöffnet.



Find us on

www.scheune-der-schönen-dinge.de

Weihnachtsmärkte sind magische Orte

Die Weihnachtszeit steht vor der Tür und lädt mit stimmungsvollen Weihnachtsmärkten und neuen Inspirationen für das kommende Jahr zum Entdecken ein. Auf unseren Sonderseiten dreht sich alles um die schönsten Weihnachtsmärkte der Region, originelle Geschenkideen und die Trends für 2025. Stellen Sie sich vor: Festlich geschmückte Stände, der Duft von gebrannten Mandeln, Glühwein und Lebkuchen, begleitet von funkelnden Lichtern und sanfter Musik. Weihnachtsmärkte sind magische Orte, die mit handgemachtem Schmuck, liebevoll gestalteten Geschenken und traditionellen Köstlichkeiten begeistern.

Unsere Tipps zeigen Ihnen die schönsten Märkte, an denen Sie die Adventszeit mit der Familie, ArbeitskollegInnen oder Freunden genießen können. Doch nicht nur die Weihnachtszeit bietet Inspiration.

Die Trends für 2025 bringen frischen Wind in Mode, Wohnen, Schmuck und Technik. Lokale ExpertInnen verraten, welche Farben, Materialien und Designs das kommende Jahr prägen werden. Ob Schmuckstücke, Leckereien oder praktische Innovationen, die den Alltag erleichtern – lassen Sie sich von Einblicken in den heimischen Einzelhandel inspirieren.

18. DEZEMBER 2024
BAD SOODEN-ALLENDORF | WERRATAL KUK

DAS FAMILIEN MUSICAL
DAS DSCHUNGEL BUCH
Jan & Henry
LÖSEN JEDEN FALL

EINBECK
19. JANUAR 2025

Lichtermeer
TICKETS






KURT-EDELMETALLE
FAMILIENGEFÜHRTES UNTERNEHMEN
– seit 1995 –

Überraschen Sie Ihre Liebsten mit etwas Besonderem! Ob wertvolle Anlagemetalle, exklusive Luxusuhren oder edler Schmuck – hier finden Sie hochwertige Geschenke, die garantiert Freude bereiten.

Hennebergstraße 10 | 37077 Göttingen | Telefon: 05 51 / 4 65 63 | info@kurt-edelmetalle.de | www.kurt-edelmetalle.de

**Verschenke
Zeit zu zweit.**

Gutscheine für Tanzkurse
erhalten Sie online und in der Tanzschule.
Neue Anfänger-Kurse starten Anfang 2025.

**ADTV Tanzschule
Krebs**

Leibnizstraße 1a | 37083 Göttingen | ☎ 05 51/7 46 14 | ts-krebs.de

Tanzen nach Lust und Laune

Bei der Tanzschule Krebs in Göttingen gibt es viele tolle Tanzkurse, die belegt werden können. „Besonders nachgefragt sind bei uns aktuell die Kurse im Bereich Commercial Dance“, erklärt Henrike Blechinger, seit drei Jahren Tanzlehrerin bei der Tanzschule Krebs. Commercial ist ein Tanzstil, der sich aus vielen anderen Stilen (wie z.B. New Style, Jazzfunk, Street, Hip-Hop und Modern) zusammensetzt. Von exakten Moves, fließenden Übergängen bis hin zu großen energischen Formationen – Commercial wird bei der Jugend immer beliebter, weil er die neuesten Tanztricks aus Musikvideos und großen Filmproduktionen beinhaltet. Im Commercial Dance fanden in diesem Jahr in der Sparkassen Arena in Bernau die Deutschen Meisterschaften statt, an der auch eine Gruppe der Tanzschule Krebs beteiligt war. „Auch K-Pop ist gerade bei uns voll angesagt“, erzählt Blechinger weiter. K-Pop ist der neue Trend der Jugend. Dabei werden Choreografien koreanischer Vorbilder nachgetanzt. „Beliebt sind aktuell auch immer noch unsere Kurse für Tik-Tok Tänze. Aber auch Standardtänze wie Disco Fox oder Cha Cha Cha sind nicht aus der Mode gekommen“, berichtet Blechinger weiter. Alle Kurse können bei der Tanzschule Krebs gebucht oder auch als Gutschein verschenkt werden.

An der schönen blauen Donau

Johann Strauß' Musik versprüht Lebenslust und bewegt zum Feiern, Walzen und Swingen – perfekt für einen heiteren Jahresauftakt. 2025 feiert der „Walzerkönig“, dessen Melodien als die ersten Schlager der Musikgeschichte gelten, seinen 200. Geburtstag. Aus diesem guten Grund widmet Chefdirigent Nicholas Milton dem Komponisten, der wie kein anderer über Nacht zum Symbol einer ganzen Epoche wurde, mit seinem Göttinger Symphonieorchester ein fulminantes Konzertprogramm mit weltbekannten Hits wie „An der schönen blauen Donau“ oder dem „Kaiser-Walzer“. Während die Strauß-Familie Wien mit Walzer-Evergreens in einen Rausch versetzte, schrieb der dänische Komponist Hans Christian Lumbye nicht weniger mitreißende Galoppe, Mazurken, Polkas und Märsche, von denen „Kopenhagens Dampfisenbahn Galopp“ und der „Champagner Galopp“ mit auf den Notenpulten stehen. Das Neujahrskonzert verspricht Melodien, die begeistern und wenn dann noch die junge ukrainische Posaunistin Polina Tarasenko mit Ferdinand David, Camille Saint-Saens und Giacomo Puccini ihr Instrument so virtuos präsentiert, wie Sie es noch nie gehört haben, wird es niemanden mehr auf den Stühlen halten. Happy Birthday „Schan!“ und ein frohes neues Jahr 2025 wünscht Ihnen das Göttinger Symphonieorchester und die Stadt Bad Sooden-Allendorf, Tourismus- und Kur-AöR.

Geschenketipp Göttinger
Symphonie
Orchester

NEUJAHRSKONZERT
„An der schönen blauen Donau“
Freitag, 17. Januar 2025, 19:30 Uhr
Tickets: 05652 95870
BAD SOODEN-ALLENDORF

WERRATALTHERME
BAD SOODEN-ALLENDORF • NATURKRAFT DER SOLE

Verschenken Sie Gutscheine für
Wellness & Gesundheit

Am Gradierwerk 2A
37242 Bad Sooden-Allendorf
Tel. 05652 9587-70
www.werrataltherme.com

Unsere Geschenketipps
**eichsfelder
möbelcenter**
Gieboldehausen

TV-Sessel
Stoff Feeling stone
INKL. 2-motorische Aufstehhilfe, Größe XL, Sitz Federkern, bis 160 kg belastbar
In Stoff ab 1199,-

TV-Sessel
Leder Punch mocca
INKL. 2-motorische Aufstehhilfe
Sitz Federkern
In Leder ab 1499,-

TV-Sessel
Leder Torro schoko
INKL. 2-motorische Aufstehhilfe
Sitz Federkern, bis max. 160 KG
In Leder ab 1399,-

Nur solange der Vorrat reicht. Angebot gültig bis 21.12.2024

**montags
geöffnet**

Ludwig-Erhard-Straße 1 • 37434 Gieboldehausen • Tel. 05528 999 666
Mo. – Fr. 9.30 bis 19.00 Uhr • Sa. 9.00 bis 16.00 Uhr • www.eichsfelder-moebelcenter.de

Mittelalterliches Spektakel bei den Keilertagen

Nach dem großen Erfolg der Keilertage 2024 geht die Veranstaltung in die nächste Runde. Vom 30. Mai bis 1. Juni entsteht auf dem Gelände der Hardenberg Distillery erneut ein mittelalterliches Spektakel der Extraklasse. Bekannte Headliner wie Schandmaul, Letzte Instanz, Fiddler's Green, Mr. Hurley & Die Pulveraffen und Heavysaurus rocken dann die große Festivalbühne.

Parallel dazu gibt es ein buntes Programm für die ganze Familie. Dazu gehört ein großer Mittelaltermarkt, viele spannende Acts auf der Tagesbühne, ein ritterliches Reitturnier, sowie ein spektakuläres Höhenfeuerwerk am Samstag und zahlreiche Walking Acts.

**Ideales Weihnachtsgeschenk
für alle Frühbucher!**

Frühbucher erhalten bis zum 30. Dezember auf der Website www.keilertage.de alle Tickets zum stark vergünstigten Preis. Das ideale Weihnachtsgeschenk!

Speziell für Kinder bietet sich der Sonntag an, an dem die Heavy Metal Dinos von Heavysaurus am Nachmittag die Bühne entern werden.

KEILERTAGE
MITTELALTERFEST @ HARDENBERG DISTILLERY

KILKENNY BASTARDS
**MR. HURLEY
& DIE PULVERAFFEN**
FR 30.05. **LETZTE INSTANZ**

SCHANDMAUL
SA 31.05. **FIDDLER'S GREEN**

SO 01.06. **HEAVYSAURUS**

EARLY BIRD RABATT
NÖRTEN-HARDENBERG
BIS 30.12.24 TICKETS SICHERN UNTER:
www.keilertage.de

Wunschbaum in der Sparda-Bank Filiale Göttingen



Foto: Sparda-Bank

Mittlerweile ist es schon zur Tradition geworden, der Weihnachts-Wunschbaum der Sparda-Bank Filiale in Göttingen.

In diesem Jahr können Kunden ab Dienstag, 26. November, bereits zum 19. Mal in der Filiale in der Groner Straße 24 wieder Kinderwünsche wahr werden lassen. Geschmückt ist der Weihnachtsbaum mit Bildern von Kindern aus Familien, die von der Familienhilfe der Arbeiterwohlfahrt Göttingen (AWO) unterstützt werden.

Auf rund 100 selbstgemalten Bildern werden Kinder dann wieder ihre Weihnachtswünsche aufzeichnen. BesucherInnen der Sparda-Bank Filiale können dann einen dieser Wunschzettel vom Baum nehmen, den Wunsch erfüllen und das Geschenk in der Filiale abgeben.

„Die Stiftung Sparda-Bank Hannover fördert die Aktion auch in diesem Jahr mit 500 Euro, sodass auch die Weihnachtsfeier zur Geschenkübergabe gesichert ist“, freut sich Regional-Leiterin Mariola Fischer (Foto).



Salon Lange in neuem Glanz

Nach vier Wochen Umbauzeit erstrahlt der Salon Lange in Göttingen-Weende in ganz neuem Glanz! Inhaberin Sophia Philipp hat das 1939 gegründete Traditionsunternehmen damit für die neue Zukunft aufgestellt: modern, innovativ und gewohnt professionell. Vom Fußboden über die Wände, Decke, Beleuchtung, Inventar, Elektrik und Wasserleitungen bis hin zur Klimaanlage, in Rekordzeit haben die Handwerksfirmen den Salon saniert und neu eingerichtet. Das zwölfköpfige Team des Salons Lange bietet damit auch in Zukunft alle Dienstleistungen rund um das Haar in modernster Ambiente an: Schnitt- und Colorationstechniken aller Art, Haarverlängerungen- und -umformungen, Hochsteck- und Brautfrisuren, kosmetische Behandlungen, Bartrasuren, Haarverdichtung und -ersatz, Extensions, Perücken und Microlines, und, und, und...

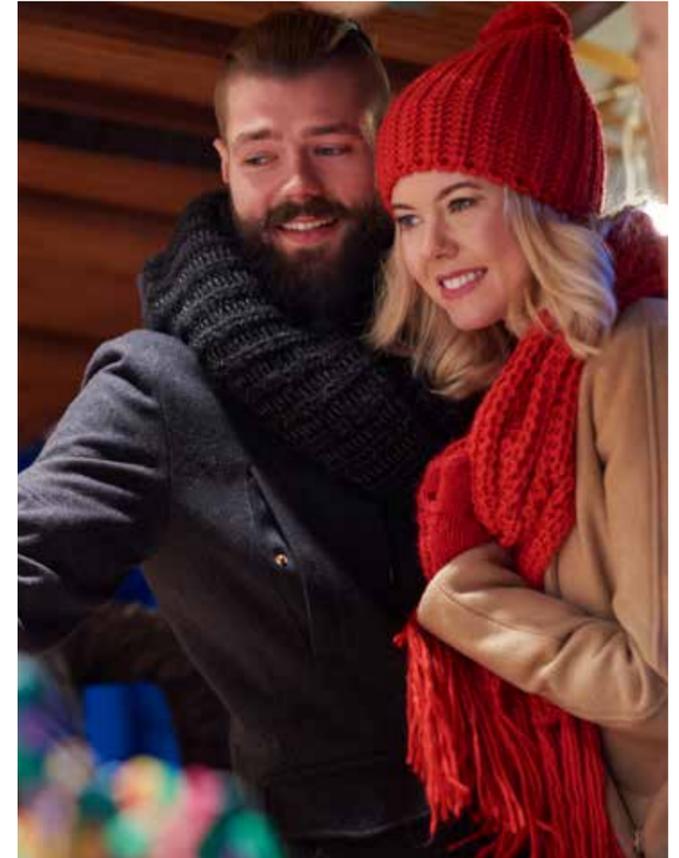
Salon Lange
Hannoversche Straße 132
37077 Göttingen
0551 / 34 52 7

Das Team des Salon Lange trägt ChefIn Sophia Philipp jederzeit auf Händen. Foto: Conrad

Unsere schönsten Weihnachtsmärkte

Lichterglanz, Duft von Glühwein und gebrannten Mandeln – Erleben Sie unvergessliche Momente auf den Weihnachtsmärkten der Region: Die Adventszeit steht vor der Tür, und mit ihr die zauberhaften Weihnachtsmärkte unserer Region, die in diesen Tagen ihre Tore öffnen. Stellen Sie sich vor: Während man durch die festlich geschmückten Stände schlendert, erfüllt der Duft von frisch gebrannten Mandeln, würzigem Glühwein und ofenwarmem Lebkuchen die Luft. Lichterketten funkeln in den Bäumen, sanfte Musik begleitet das Stimmengewirr, und überall glitzern und leuchten kleine Details, die die Vorfreude auf Weihnachten wecken.

Ob handgemachter Christbaumschmuck, liebevoll gestaltete Geschenke oder traditionelle Köstlichkeiten – jeder Markt hat seinen eigenen Charme und kleine Besonderheiten, die es zu entdecken gilt. Die Kinder staunen vor der Krippe, die Erwachsenen halten sich an dampfenden Tassen fest, und überall schwebt das Gefühl von weihnachtlicher Vorfreude. Lassen Sie sich von unseren nachfolgenden Sonderseiten mit zahlreichen Ausflugstipps inspirieren und erleben Sie das Wunder der Adventszeit hautnah...



Weihnachtszauber in Göttingen: Erleben, Genießen, Gewinnen

Ab Ende November verwandeln sich die Plätze rund um das Alte Rathaus und die Johanniskirche in Göttingen in ein stimmungsvolles Weihnachtsparadies. Über 60 liebevoll dekorierte Stände laden mit Kunsthandwerk, originellen Geschenkideen und kulinarischen Spezialitäten zum Flanieren ein. Neben Klassikern wie Bratwurst und Glühwein locken finnische Flammkuchen und alpenländische Käsevariationen.

Ein besonderes Highlight sind die zahlreichen Stadtführungen der Tourist-Information. Erleben Sie Göttingen in weihnachtlicher Beleuchtung oder tauchen Sie bei der Führung „Geheimnisse alter Gewölbekeller“ in die spannende Geschichte der Stadt ein. Bis zum 23. Dezember lockt zusätzlich das Gewinnspiel „Göttinger Glücksbon“: Jeder Einkaufsbon ab 15 € kann als Los eingereicht werden, um Einkaufs-Gutscheine zu gewinnen.

Weitere Infos zum Weihnachtsmarkt:
www.goettinger-weihnachtsmarkt.de

Göttingen
Stadt, die Wissen schafft

WEIHNACHTSMARKT IN GÖTTINGEN

25. NOV – 29. DEZ

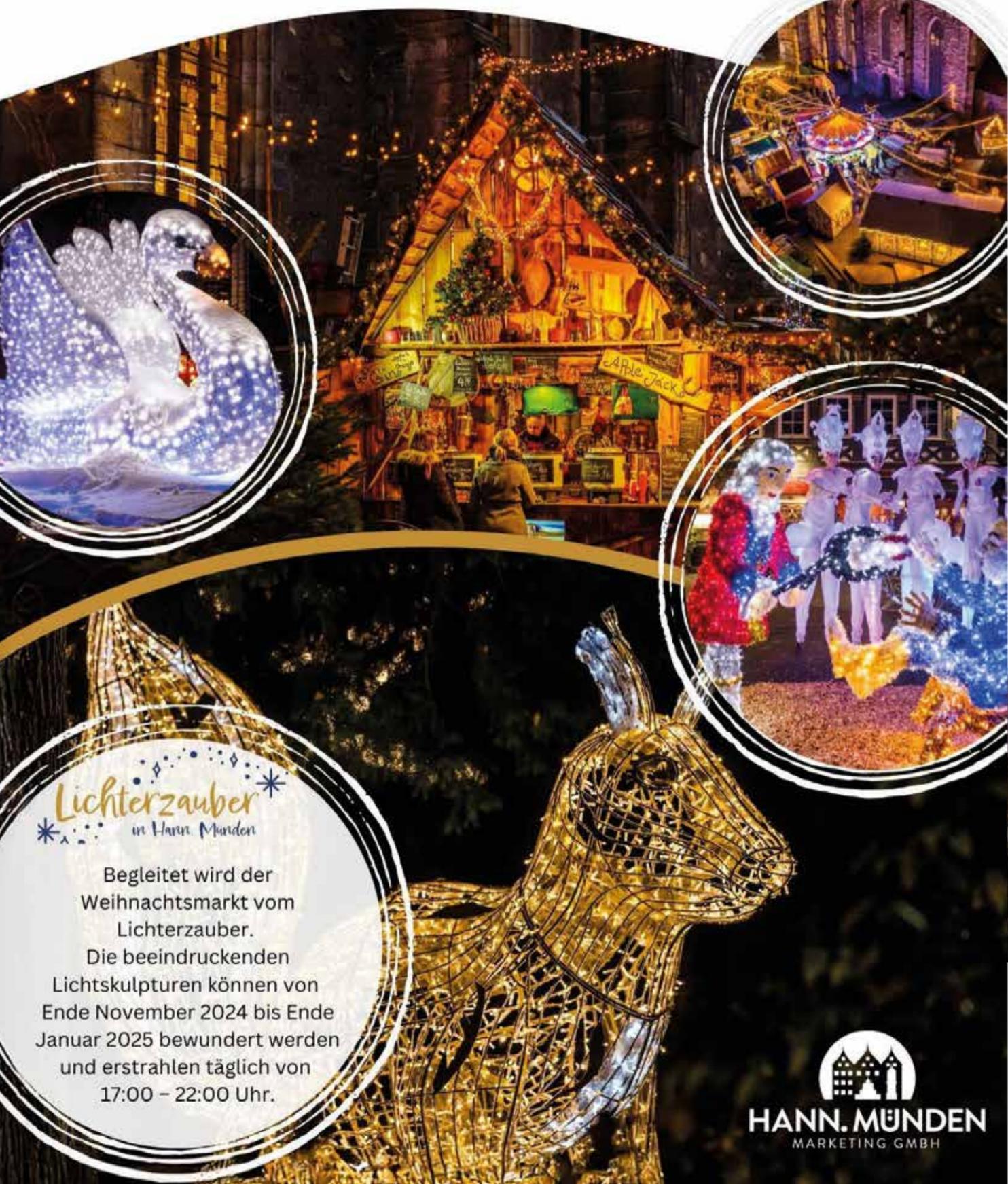
Glühwein, Kunsthandwerk und festliche Lichter zaubern weihnachtlichen Glanz in die Göttinger Innenstadt. Erleben Sie den Advent auf dem Weihnachtsmarkt und in den Seitenstraßen.

Informationen zum Programm:
goettinger-weihnachtsmarkt.de

#MEINGÖTTINGEN

Weihnachtsmarkt in Hann. Münden

Vom 29. November 2024 bis zum 29. Dezember 2024
findet der Mündener Weihnachtsmarkt auf dem Kirchplatz statt.
Kunsthandwerk, Geschenkideen, weihnachtliche Leckereien und wärmende Getränke
laden zu einem Besuch ein.



Lichterzauber in Hann. Münden

Begleitet wird der
Weihnachtsmarkt vom
Lichterzauber.
Die beeindruckenden
Lichtskulpturen können von
Ende November 2024 bis Ende
Januar 2025 bewundert werden
und erstrahlen täglich von
17:00 – 22:00 Uhr.



Funkelnde Winterwelt in der Kirschenstadt

Wir freuen uns, Sie auf dem Witzenhäuser Weihnachts- und Kunsthandwerkermarkt vom 28. November bis 1. Dezember begrüßen zu dürfen! Der Marktplatz wird zur funkelnden Winterwelt voller Charme und Vorfreude. Zur Eröffnung am Donnerstagabend begrüßen Pro Witzenhäuser GmbH, Bürgermeister Lukas Sittel, das Kirschenkönigshaus und die Kinder des Kindergartens „Haus der kleinen Freunde“ die Gäste. Anschließend zeigt das Edertaler Puppentheater das Stück „Auf der Suche nach dem Weihnachtsmann“. Am Freitag findet ein Konzert der Johannisberg- und Ernst-Reuter-Schule statt, gefolgt von einem Laternenumzug mit dem Spielmannszug Witzenhäuser. Die Gelstertaler spielen auf der Marktplatzbühne, während der Kunsthandwerkermarkt im Rathaussaal öffnet. Samstag treten die „Crazy Dancing Frogs“ auf, und der Förderverein 4kids e.V. verkauft Plätzchen. Der Auftritt der Waldkindergärten und Sascha Möllers Lieder runden den Tag ab. Sonntag beginnt mit dem Posaunenchor der evangelischen Kirchengemeinde. Die Figuren der Deutschen Märchenstraße, eine LED-Jonglage-Show von Jan Daumin und der Musikzug Kleinalmrode sorgen für Abwechslung. Um 18 Uhr gibt es Weihnachtsbäume zu kaufen. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Zeit in Witzenhäuser!

Witzenhäuser

Weihnachts Markt 2024

Marktplatz Witzenhäuser

28.11.–01.12.

www.kirschenland.de

Der Adventsmarkt auf der Burg Ludwigstein

Am 7. und 8. Dezember ist es wieder so weit, der Arbeitskreis Europäische Jugendwochen lädt zum Adventsmarkt auf der Burg Ludwigstein ein. Es erwartet Sie wunderschönes Kunsthandwerk, eine liebevoll erstellte Krippenausstellung und vieles mehr! Schlendern Sie durch die weihnachtlich geschmückten Gemäuer der Burg und lassen Sie sich von den Liedern der lebendigen Krippe in Weihnachtsstimmung versetzen. Finden Sie kreative und handgemachte Geschenke und genießen sie einen Kaffee, Glühwein, Crêpes oder eine Bratwurst, während Sie Ihr Glück bei der Tombola versuchen. „Krippen aus dem Nähkästchen“ zeigen gehäkelte, gestrickte, genähte, geklöppelte und gefilzte Krippen aus aller Welt. In der Bastelstube können sich die Kinder kreativ austoben, es gibt Esel und Alpakas zu bestaunen. Der Markt ist ab 10:00 Uhr geöffnet und schließt seine Türen am Samstag um 18:00 Uhr und am Sonntag um 17:00 Uhr. Ein kostenloser Pendelbus bringt Sie vom Parkplatz zur Burg und zurück.



Foto: Burg Ludwigstein e. V.

Krippen-
ausstellung
Kunst-
handwerk

Advent auf Burg Ludwigstein

7.-8. Dezember

Sa. 10-18 Uhr
So. 10-17 Uhr

Erwachsene 4,00 €
Jug. + Schwerbeh. 2,00 €
Kinder bis 12 Jahre frei

Die größte Adventskerze der Region

Auch in diesem Jahr verwandelt sich der Natermanturm in der Weihnachtszeit in eine leuchtende Kerze. Die festliche Beleuchtung, welche wieder von der Mündener Gilde mit Unterstützung durch VHM, KDM und der Firma Arflow organisiert wird, lässt den Turm über der Altstadt erstrahlen und gemeinsam mit dem Lichterzauber einzigartige Weihnachtsstimmung verbreiten. Besonders in den Abendstunden, wenn das warme Licht die winterliche Dunkelheit durchbricht, wird der Natermanturm zum leuchtenden Herzstück der Stadt. Ob als Fotomotiv, Treffpunkt oder stiller Begleiter eines winterlichen Spaziergangs – die größte Adventskerze der Region ist ein unvergesslicher Anblick, der die Vorfreude auf das Fest bei jedem Betrachter weckt.

Adventsshopping am 15. Dezember

Am Sonntag, 15. Dezember, öffnet Hann. Münden seine weihnachtlich geschmückte

Altstadt für ein besonderes Shopping-Erlebnis. Von 12:00 bis 17:00 Uhr laden die Mündener Gilde und die teilnehmenden Geschäfte dazu ein, durch liebevoll dekorierte Schaufenster zu stöbern, besondere Angebote zu entdecken und sich von der festlichen Atmosphäre inspirieren zu lassen. Während die funkelnden Lichterketten und der Duft von Glühwein und gebrannten Mandeln die Straßen erfüllen, wird das Einkaufen zu einem Erlebnis für die ganze Familie.

Einzigartiges Ambiente

Die Mündener Gilde sorgt für ein unvergleichliches Ambiente in der Innenstadt: Über 100 Weihnachtsbäume werden in den Einkaufs- und Nebenstraßen aufgestellt, und die Beleuchtung wird mit Lichter- und Motivketten festlich gestaltet. So erstrahlt Hann. Münden in weihnachtlichem Glanz und lädt ein, die besondere Atmosphäre der historischen Altstadt zu genießen. (sw/red)



Unser Geschenketipp: Die Stapelkarte
Gültig in zahlreichen Mündener Geschäften



Verkaufsoffener
SONNTAG*
mit Adventsshopping

15. DEZEMBER

Hann. Münden

12 - 17 Uhr

Adventsmarkt auf dem Burghof

Am 30. November und 01. Dezember werden auf der Burg Hanstein zum 32. Mal Eichsfelder Heimatkrippen im oberen Rittersaal auf Burg Hanstein ausgestellt. Gezeigt werden auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Hauskrippen aus der Region. In der Verantwortung der Gemeinde Bornhagen und organisiert durch die Eichsfelder Ritterschaft werden die Krippen liebevoll arrangiert. Natürlich darf der Besucher sich auch auf den traditionellen Adventmarkt auf Burg Hanstein freuen. An den verschiedenen Ständen kann im Burghof, im alten Rittersaal, in der Kernburg und im unteren Rittersaal das eine oder andere Geschenk zu Weihnachten erworben werden. Unter den vielen Angeboten der Händler wie zum Beispiel Basteleien, weihnachtlichen Gestecken, Schmuck, Holzarbeiten oder Keramik wird man bestimmt fündig werden. Die Eichsfelder Ritterschaft, der Heimatverein Bornhagen und Händler aus der Region sorgen für das leibliche Wohl. Umrahmt wird der Markt durch weihnachtliche Musik von diversen Chören aus der Region. Ergänzt wird das Programm durch Märchenlesungen für die Kinder und selbstverständlich wird auch der Weihnachtsmann seine Rentiere vom Nordpol zum Hanstein lenken und für jedes Kind die eine oder andere Süßigkeit aus seinem Sack holen. Öffnungszeiten: 30.11. von 10:00 bis 21:00 Uhr und 1.12. von 10:00 bis 20:00 Uhr.

Burg Hanstein

in winterlicher
Weihnachtsstimmung

- ✦ Romantischer Weihnachtsmarkt am ersten Adventswochenende von Sa. 10:00 - 21:00 Uhr und So. 10:00 - 20:00 Uhr
- ✦ Krippenausstellung am ersten, zweiten und dritten Adventswochenende von 10:00 - 16:00 Uhr
- ✦ Weihnachtsleckereien, Märchenlesungen, Schmuck, Basteleien, von Künstlerhand gefertigte Krippen und allerlei mittelalterlicher Tand
- ✦ Der Weihnachtsmann verteilt Süßigkeiten

Weitere Informationen unter www.burgruine-hanstein.de

VON HAMELN NACH ENGLAND

DAS UNGEWÖHNLICHE
LEBEN DES
"WILDEN PETER"

AB 16. NOVEMBER 2024

MUSEUM HAMELN
OSTERSTRASSE 8-9
31785 HAMELN
WWW.MUSEUMHAMELN.DE
05151 202 1215
MUSEUM@HAMELN.DE

OSTERODE AM HARZ vom 27.11. bis 23.12.2024
in Osterode am Harz

Osteroder Weihnachtsmarkt

- ✦ Neu: Zweistöckige „Glühhütte“ mit vielen Veranstaltungen wie u. a. Rockharz Nikolausparty
- ✦ Lebendiger Adventskalender und buntes Programm mit lokalen Künstlern
- ✦ Zahlreiche Familienangebote wie Kinderdisco, Keksebacken und Treffen mit dem Weihnachtsmann an den Wochenenden
- ✦ Eisstockschießen

Montag bis Freitag ab 11 Uhr | Samstag ab 10 Uhr
Sonntag ab 12 Uhr | Samstag, 23.12. bis 18 Uhr
www.weihnachtsmarkt-osterode.de

DEINE CHANCE AUF TOLLE GEWINNE!

JETZT BIS ZUM 06.12. MITMACHEN!

DEIN NIKOLAUSGEWINN

GEWINNE DEIN WEIHNACHTSGESCHENK

REISEGUTSCHEINE

BÜCHER & TICKETS

UND VIELES MEHR

ADVENT, ADVENT – DEIN GLÜCKSMOMENT!

Der Nikolaus hat einen prall gefüllten Sack mit fantastischen Gewinnen dabei, und die könnten schon bald dir gehören! Ob stylische Gadgets, coole Accessoires oder kleine Luxusmomente – es ist für jeden etwas dabei.

So einfach geht's:

1. Variante 1: like und kommentiere unseren Post auf unserem Social Media Kanal.
2. Oder Variante 2: schreibe uns per E-Mail oder Karte, welche Titelstory sich in diesem Magazin versteckt.
3. Lande direkt auf der Weihnachtswunschliste – der Nikolaus wartet nicht!

JETZT TEILNEHMEN UND GEWINNEN!

Teilnahmebedingungen: Teilnehmen dürfen alle Personen ab 18 Jahren, Einsendeschluss ist der 6. Dezember 2024, 23:59 Uhr. Die Gewinner werden per Losverfahren ermittelt und zeitnah benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Dieses Gewinnspiel steht in keinem Zusammenhang mit Facebook oder einem anderen Social Media Anbieter, auf dem dieses Gewinnspiel ebenfalls bekannt gegeben wird. Teilnehmer ist immer nur eine bestimmte natürliche Person. Eine mehrfache Teilnahme etwa unter Pseudonym oder weiteren E-Mail-Adressen ist ausgeschlossen und führt zum Ausschluss von dem Gewinnspiel. Personenbezogene Daten werden ausschließlich für die Ausführung des Gewinnspiels genutzt.

– Geschmackvoll –

*Anzeige



Das Restaurant Kredo in Göttingen empfiehlt:

Verschenken Sie Genuss und Kulinarik: Unsere Geschenkboxen mit regionalen Spezialitäten sind perfekt für alle, die Freude an hochwertigem Essen haben. Darin finden Sie hausgemachte Köstlichkeiten wie aromatische Rote Beete im Glas oder den süß-sauer eingelegten Kürbis. Ergänzen Sie Ihre Kreationen mit Blütenkonfetti, einer besonderen Streudeko, die Salate und Gerichte in einen echten Hingucker verwandelt. Oder verschenken Sie einen Gutschein für einen Restaurantbesuch im Kredo.

KREDO

RESTAURANT



An den Feiertagen mittags 11:30-14 Uhr
WEIHNACHTSMENÜ IN 4 GÄNGEN
Kulinarischer Jahresausklang
SILVESTERMENÜ IN 7 GÄNGEN

WWW.RESTAURANT-KREDO.DE

Restaurant Kredo | Sandweg 9a | 37083 Göttingen | 0551 77075066
MO Ruhetag | DI-MI 12-16:30 | 18-22 Uhr
DO-SA 10-16:30 | 18-22 Uhr | SO 10-16:30 Uhr



GEWINNCHANCE SICHERN!

Scanne einfach den QR-Code und gelange direkt zum Gewinnspiel!



Teilnahme per Mail:
gewinnspiel@mundus-online.de

Teilnahme per Post:
Karte mit Name, Adresse, Telefonnummer und Titelstory an Mundus Marketing



1. DEZ & 08. DEZ & 15. DEZ

Adventsfrühstück im Hotel Beckmann

An den Adventssonntagen bieten wir ein vielfältiges und großes Adventsfrühstück für die ganze Familie an. Reservieren Sie rechtzeitig und lassen Sie sich und Ihre Liebsten von uns verwöhnen!

Anfragen gerne per Mail an mail@hotel-beckmann.de
oder an +49 551 20 90 80



Ulrideshuserstraße 44 • 37077 Göttingen-Nikolausberg
Tel.: 0551 209080 • mail@hotel-beckmann.de
www.hotel-beckmann.de



Catering • Festlichkeiten

TRADITIONELLES GÄNSEESSEN

im Restaurant Kuckuck

Ab dem 11. November empfehlen wir wieder unser leckeres Gänseessen im Restaurant Kuckuck. Ideal ist das Gänseessen auch für größere Zusammenkünfte wie Weihnachtsfeiern und Familienfeiern.

Anfragen gerne per Mail an mail@restaurant-kuckuck.de
oder an +49 551 20 90 888



Im Winkel 7 • 37077 Göttingen • Tel.: 0551 2090888
mail@restaurant-kuckuck.de • www.restaurant-kuckuck.de
Dienstag - Samstag à la carte ab 17:00 Uhr

ASC Weihnachtsmarkt

ASC Clubhaus | Danziger Str. 21 | 37083 Göttingen

*Anzeige



04.12.
16-20 Uhr

Liebe Freundinnen und Freunde des ASC,

die Adventszeit ist für uns eine besondere Zeit der Besinnung und der Nähe zu Freund:innen und Familie. Ein Treffen auf dem Weihnachtsmarkt, bei Glühwein und kleinen Leckereien, gehört einfach dazu. Vom 4. bis 6. Dezember 2024 lädt der ASC herzlich zu seinem zweiten Weihnachtsmarkt ein, der täglich ab 16 Uhr geöffnet ist und ein vielseitiges Programm für Jung und Alt bietet. Gemeinsam möchten wir die festliche Stimmung der Adventszeit genießen und eine kleine Auszeit vom Alltag nehmen. Der Platz vor unserem ASC-Clubhaus in der Danziger Straße 21 verwandelt sich in eine weihnachtliche Kulisse: An liebevoll gestalteten Ständen gibt es köstliche Speisen, wärmende Getränke, handgefertigte Produkte und immer wieder sportliche Darbietungen, die den Besuch mit Freund:innen zu einem besonderen Erlebnis machen. Nach einem Jahr voller großer Veränderungen in der Welt wünscht der ASC uns allen eine schöne Adventszeit, in der wir zur Ruhe kommen und den Zauber der Lichter, den Gesang von Liedern und die Nähe zu lieben Menschen genießen können.

Ihr Rainer Bolli (Präsident) und Jörg Schnitzerling (Vorstandsvorsitzender)



05.12.
16-20 Uhr



06.12.
16-18 Uhr

*Anzeige



Göttingen HALBMARATHON

Über 1.100 Läuferinnen und Läufer aus sechs Ländern im Alter von 6 bis 77 Jahren gingen im Mai 2024 beim Debüt unseres Göttingen Halbmarathons an den Start. Von der ersten Idee bis zur Umsetzung war es ein langer Weg – umso mehr freuen wir uns über die positive Resonanz. Das Ziel, den Standort Südniedersachsen durch ein weiteres Laufevent mit Fokus auf Langdistanzen zu bereichern, fand großen Zuspruch.

Bei bestem Laufwetter sorgten über 150 Volunteers für einen reibungslosen Ablauf. Neben einem Bühnenprogramm, einer Catering-Area und einer Hüpfburg für Kinder stand natürlich der Lauf selbst

im Vordergrund: Die Läufer:innen wurden von Musik und zahlreichen anfeuernden Zuschauenden motiviert und überquerten beflügelt die Ziellinie.

AUCH 2025 GEHT ES AN DEN START!

Angetrieben vom positiven Feedback und der starken Nachfrage, wird auch im kommenden Jahr wieder der Startschuss für den Göttingen Halbmarathon fallen. Am 4. Mai 2025 heißt es erneut: „Laufschuhe schnüren und sich von den eigenen Füßen und einer tollen Atmosphäre durch Göttingen tragen lassen“. Die Strecke führt überwiegend flach, lediglich mit einer kurzen Steigung, auf Asphalt und naturbelassenen Wegen entlang des Leineufers durch



Wälder und Felder. Start und Ziel befinden sich im Jahnstadion. Die offiziell vermessene Strecke ist bestenlistenfähig, inklusiv, verkehrsfrei und mit Kilometerangaben ausgeschildert. Ob allein oder als Staffel: Musik, Zuschauende und eine schöne Landschaft begleiten die Laufenden.

Neben der Hauptdistanz des HALB MARATHONS über 21,1 km, die auch als Staffel absolviert werden kann, stehen ein VIERTELMARATHON (10,6 Km) sowie DAS ZWANZIGSTEL (2,1 Km) als Schüler:innenlauf zur Auswahl.

JETZT ANMELDEN

Alle Infos zur Veranstaltung sind auf der Homepage asc46.de/halbmarathon zu finden. Die Anmeldung ist ab sofort freigeschaltet – schnell sein lohnt sich! Für alle, die sich in der Gruppe vorbereiten möchten, bietet unser ASC LaufClub Unterstützung. Hier können sich Interessierte bei lockeren Dauerläufen sowie bei Intervall- und Techniktraining läuferisch weiterentwickeln. Die Longrun-Einheit am Wochenende ergänzt dieses Angebot und bereitet gezielt auf unseren Göttingen Halbmarathon vor.

ASC Göttingen von 1846 e. V.

Danziger Str. 21, 37083 Göttingen
info@asc46.de
0551 5174645



FORMATIONS TURNIERE



Unser Tanzsportteam Göttingen hat bei den Deutschen Meisterschaften Anfang November erfolgreich die neue Saison 2024/25 eingeläutet. Im Januar beginnt dann die Bundesliga-Saison, die insgesamt fünf Turniere umfasst. Ein besonderes Highlight für unser Team wird auch in diesem Jahr das Heimturnier am 1. und 2. Februar 2025 in der Sparkassen-Arena Göttingen sein.

Die Zuschauer:innen können sich auf beeindruckende neue Konzepte der verschiedenen Tanzteams freuen, darunter viele energiegeladene Choreografien und mitreißende Musikstücke. Auch unser Tanzsportteam Göttingen hat das Konzept ihrer Choreografie „Sky full of Stars“ finalisiert. Mit überarbeiteter Musik und neuen Outfits zeigen sie die Energie, mit der sie in die neue Saison starten. Zudem haben sie den Schwierigkeitsgrad im Vergleich zur letzten Saison erhöht – die neue Choreografie

ist noch anspruchsvoller und innovativer gestaltet, um die Performance des Teams in der Bundesliga-Saison 2024/25 auf das nächste Level zu bringen.

„Unsere gute Leistung bei den Deutschen Meisterschaften nehmen wir nun im Training als Motivation und Basis, um in der Bundesliga Top Leistungen zu erzielen“, erklärt unser Trainer Markus Zimmermann. „Wir wollen uns nicht auf unserem 4. Platz der Deutschen Meisterschaften ausruhen, sondern uns mit viel Einsatz weiter verbessern und nach vorn angreifen.“ Eines steht fest: Es wird wieder ein spannendes Duell um die vorderen Plätze!

TERMINE

Samstag, 1. Februar 2025

1. Bundesliga Standard

Sonntag, 2. Februar 2025

2. Bundesliga Nord Standard



#wirfuerbio – Gemeinsam gegen Plastik in der Biotonne

Gemeinsam mit zahlreichen Abfallwirtschaftsbetrieben aus ganz Deutschland steigen die GEB in die Informations- und Aufklärungskampagne **#wirfürbio** ein, um die Plastiktüte und die „kompostierbare Plastiktüte“ aus den Biotonnen zu verbannen. Dirk Brandenburg, kaufmännischer Betriebsleiter bei den GEB erläutert: „Abfallwirtschaft und Klimaschutz hängen eng zusammen.“

UMWELTSCHUTZ BEGINNT ZUHAUSE.

Durch die saubere Sammlung von wertvollem Bioabfall – frei von Störstoffen – kann jeder Einzelne dazu beitragen, dass der Bioabfall durch die getrennte Kompostierung wieder in den Kreislauf gelangt und nicht verbrannt wird. Wir erzeu-

gen aus Bioabfall grüne Energie in Form von Komposterde und Strom.“

Das Problem mit Plastik im Bioabfall: In Mikroplastik zerfallen, können herkömmliche Plastiktüten nicht mehr aus dem Rohkompost getrennt werden und landen so auf den Äckern, werden in Gewässer gespült, sind bereits im Grundwasser nachweisbar und gelangen damit unweigerlich in die Nahrungskette. Nicht nur die herkömmliche Plastiktüte besteht aus „Erdöl“, auch „kompostierbare Plastiktüten“ dürfen einen Anteil „Erdöl“ enthalten, der aber grundsätzlich biologisch abbaubar sein muss.

Innerhalb des Produktionsprozesses des Bioenergiezentrums der GEB werden auch kompostierbare Beutel nicht sicher vollständig biologisch abgebaut.



VOLVO



Unser kleinstes SUV aller Zeiten.

Der Volvo EX30 Fully Electric.

Zukunftsweisende Technologie, vielseitiger Stauraum und begeisternde Innenraumdesigns aus recycelten Materialien – in unserem kleinen vollelektrischen Volvo EX30 steckt wahre Größe, die beeindruckt.

Besuchen Sie uns für eine Probefahrt.

HETZLER

Autohaus Hetzler GmbH & Co. KG
Hans-Böckler-Straße 29, 37079 Göttingen, Tel. 055150522-0

Hetzler-Automobile Vertriebs GmbH & Co. KG
Heiligenröderstr. 27, 34123 Kassel, Tel. 056157009-0

Autohaus Hetzler GmbH & Co. KG
Wolffhager Straße 5, 34560 Fritzlar, Tel. 056229930-0
volvocars-haendler.de/hetzler



BIOMÜLL kann mehr.

KEIN PLASTIK IN DIE BIOTONNE.

AUCH KOMPOSTIERBARE PLASTIKTÜTEN DÜRFEN NICHT IN DIE BIOTONNE.



#WIRFUERBIO

www.wirfuerbio.de/geb
Servicenummer: (05 51) 400 5 400

Eine Initiative der deutschen Abfallwirtschaftsbetriebe.

GEB GÖTTINGER ENTSORGUNGSBETRIEBE
BIOENERGIE FÜR STADT UND UMLAND

Nachhaltigkeitspreis 2025

Ottobock wird für Nachhaltigkeitsstrategie ausgezeichnet

Ottobock gewinnt den Deutschen Nachhaltigkeitspreis 2025. Am 28. November 2024 wurde der DNP zum 17. Mal verliehen und würdigt wegweisende Leistungen für die nachhaltige Transformation in Unternehmen, Kommunen, der Wissenschaft und im Sport. Bereits 2023 stand das Duderstädter Medizintechnikunternehmen im Finale, in diesem Jahr wird es für seine Nachhaltigkeitsleistungen als Sieger aus-



Ein Blick auf den Hauptsitz von Ottobock in Duderstadt. Foto: Ottobock

gezeichnet. Eine Bewerbung für den Preis ist nicht möglich. Damit unterscheidet sich der DNP von anderen Nachhaltigkeitspreisen.

Der Deutsche Nachhaltigkeitspreis (DNP) gilt als eine der wichtigsten Auszeichnungen für nachhaltige Entwicklung in Europa und schafft öffentliche Aufmerksamkeit für Umwelt- und Klimaschutz sowie soziale Verantwortung in verschiedenen gesellschaftlichen Bereichen. Seit 2008 wird jährlich der DNP vergeben und ist einer der größten Awards dieser Art in Europa. 224 Jurymitglieder aus Forschung, Verbänden, Beratung und Zivilgesellschaft haben in diesem Jahr über die Finalisten entschieden. Seit 2015 ist Ottobock Mitglied des UN Compact und hat 2019 nach der ersten Wesentlichkeitsanalyse die Nachhaltigkeitsstrategie erarbeitet. Die-

se umfasst sechs Fokusthemen aus den Bereichen Umwelt, Soziales und Unternehmensführung (Environment, Social, Governance, ESG). Das Hauptaugenmerk der Nachhaltigkeitsstrategie von Ottobock liegt dabei besonders auf den sozialen Themen. „Das S innerhalb der drei Dimensionen von ESG ist in unserer DNA tief verankert: die Lebensqualität unserer Anwenderinnen und Anwender steht immer im Mittelpunkt unseres Handelns. Gleichzeitig sind wir auch ein produzierendes Unternehmen mit weltweiten Standorten und sehen uns in der Pflicht, unseren Beitrag zum Klimaschutz zu leisten“, sagt Christin Franzel, Head of Global Sustainability und Menschenrechtsbeauftragte von Ottobock. Aktuell bereitet sich das Unternehmen auf die Corporate Social Reporting Directive (CSRD) vor. **ny/red**



Nachhaltigkeit – wofür wir stehen:

Wir übernehmen Verantwortung für die Umwelt und arbeiten aktiv daran, unseren ökologischen Fußabdruck zu verringern.

Wir setzen uns für einen leichteren Zugang zu ganzheitlicher Gesundheitsversorgung als Menschenrecht ein und unterstützen die Ausbildung von Fachkräften weltweit.

Wir legen mit einem umfassenden Ansatz für Cybersicherheit und Datenschutz größten Wert auf die Sicherheit und den Schutz sensibler Mitarbeiter-, Kunden- und Patientendaten.



ottobock.

Gewinner*in Sustainability Heroes 2024
Ottobock SE & Co. KGaA
Socials Engagement

SIEGER
Deutscher Nachhaltigkeitspreis 2025



– Aus der Region –

Vier Tage Budenzauber in der Lokhalle

Cody Gakpo (Foto) zauberte schon 2017 in der Lokhalle, heute sorgt er beim FC Liverpool und der niederländischen Nationalmannschaft für Furore. Fotos: Fest GmbH / Swen Pförtner

Europas größtes U19-Hallenturnier um dem Rewe-Juniorcup findet vom 9. bis 12. Januar statt

Von Lutz Conrad



Traditionell beginnt das Sport-Jahr in Göttingen stets mit dem internationalen A-Junioren-Fußball-Turnier in der Lokhalle. Vom 9. bis 12. Januar geht es vier Tage lang heiß her, dann stehen sich beim 34. Rewe-Juniorcup wieder David und Goliath gegenüber, wenn Teams aus der Region Südniedersachsen ihre Kräfte mit Spitzenteams aus ganz Europa und der Bundesliga messen. Als internationale Teams geben in diesem Jahr AZ Alkmaar, der fünfmalige Sieger und Titelverteidiger Austria Wien, Manchester United, FC Fulham und PSV Eindhoven ihre Visitenkarte ab.

„Auch nach so vielen Jahren gibt es bei uns eine große Vorfreude – trotz der beachtlichen Herausforderungen. Mit unseren mehr als 190 ehrenamtlichen Helfern haben wir ein sensationelles Team aus vielen unterschiedlichen Vereinen aus der ganzen Region. Das ist und bleibt das starke Fundament des Turniers, alle sind

mit großer Leidenschaft dabei“, sagt Organisationsleiter Lutz Renneberg. Das Göttinger Turnier ist nach 34 Jahren nicht nur in Deutschland, sondern mittlerweile in ganz Europa eine der besten Adressen dieser Art. Nationalspieler wie Manuel Neuer, Leroy Sane, Mesut Özil, Thilo Kehrer oder Maximilian Arnold: Sie alle gaben schon einmal ihre Visitenkarte beim Turnier in der Lokhalle ab. 2017 trat der PSV Eindhoven zum Beispiel mit Cody Gakpo in Göttingen an, mittlerweile sorgt er beim FC Liverpool und in der niederländischen Nationalelf für Furore. Kurzum: seit 34 Jahren lautet das Motto des Göttinger Turniers: „Wir präsentieren die Stars von morgen!“ Aus der Bundesliga sind die Nachwuchsteams von Mainz 05 und Borussia Mönchengladbach am Start: „Wir freuen uns über die Rückkehr der Borussia aus Mönchengladbach. Sie spielen eine starke Serie in der Bundesliga und werden uns dies auch sicher in der LOKHALLE zeigen“, so Renneberg. Mit fünf Teams ist die starke Zweite Bundes-

liga vertreten: Hamburger SV, Hannover 96, Schalke 04, Fortuna Düsseldorf und Hertha BSC. „Der Hamburger SV ist ein fester Bestandteil unseres Turniers. Wir freuen uns über die 23. Teilnahme der Rothosen und sind auf den Auftritt des Teams sehr gespannt“, sagt Turnierorganisator Holger Jortzik. Groß ist auch Vorfreude auf Hannover 96 und seinen Coach Dirk Lottner. Im Kader wird nach seinem Wechsel vom 1. SC Göttingen 05 zu den Roten voraussichtlich auch der MVP regional 2024, Tom Hobrecht, stehen.

Vor dem Budenzauber in der Lokhalle steht Ende des Jahres mit dem Einbecker Brauhaus Cup noch ein weiteres Highlight an: Vom 27. bis 29. Dezember steigt dann in der Sparkassen-Arena das 43. Göttinger Hallenfußballturnier um den Wanderpokal der Göttinger Oberbürgermeisterin. Vom 27. bis 30. Dezember spielen beim Krüger-Kids-Cup in der S-Arena Jugendmannschaften von den G- bis zu den D-Junioren ihre Sieger aus.

Hanseatic-Gruppe:
FSV Mainz 05
AZ Alkmaar
Austria Wien
SC Göttingen 05
FC Gleichen
SG Werratal
VfR D. Osterode

VGH-Gruppe:
Fortuna Düsseldorf
Hannover 96
PSV Eindhoven
Eintracht Northheim
JSG Weser-Solling
JSG Witzenhausen/H.
JSG Weper

Sparkasse G.-Gruppe:
B. M' Gladbach
Manchester United
Hamburger SV
SC Heiligenstadt
JfV West Göttingen
JfV Eichsfeld
SV Rhume-Oder

TSN-Beton-Gruppe:
FC Schalke 04
Fulham FC
Hertha BSC
JfV 37 Göttingen
JfV Eichsfeld-Mitte
SVG Einbeck
JSG E. HöhBernSee

28 Teams spielen in vier Gruppen um den Turniersieg.



Jetzt den Traumurlaub buchen und dem Frühling entgegenreisen

Eine der schönsten Küsten der Erde

Blumenriviera mit Fürstentum Monaco - San Remo - Cannes



6 Reisetage vom 18.03. - 23.03.2025

Leistungen

- Fahrt im Komfortbus
- 4 x Übernachtung in Diano Marina - Zimmer DU/WC
- 4 x Frühstücksbuffet
- 1 x 3-Gang-Abendmenü mit Salatbuffet
- 3 x 3-Gang-Wahlmenü mit Salatbuffet
- 1 x Zwischenübernachtung in Feldkirch - Zimmer DU/WC mit Halbpension
- 1 x ganztägige Reiseleitung Fürstentum Monaco
- 1 x ganztägige Reiseleitung Côte d'Azur mit Cannes
- Rundfahrten laut Programm
- Eintritte nicht enthalten
- Anfallende Bettensteuer ist von jedem Gast vor Ort zu entrichten

Reisepreis p.P. im DZ.: 699,-- €
Einzelzimmerzuschlag: 110,-- €



DRUCKFRISCH
EINGETROFFEN UND BEREIT ZUM STÖBERN

Unseren Katalog finden Sie unter www.apelreisen.de oder wir senden Ihnen ein Exemplar zu!



Ein Event für junge Talente und Unternehmen

Berufsorientierungsmesse „JAM“ in Hann. Münden zeigt neue Perspektiven für junge Menschen

Am 22. Februar 2025 findet die erste Berufsorientierungsmesse in Hann. Münden auf dem Gelände der BBS Münden, Auefeld 8, statt. Die „JobArenaMünden“ (JAM) bietet Unternehmen kostenfrei die Möglichkeit, ihre Ausbildungsangebote vorzustellen und Kontakte zu knüpfen. Diese Veranstaltung, organisiert von den BBS Münden, der Agentur für Arbeit Hann. Münden, der IHK Hannover und der Kreishandwerkerschaft Südniedersachsen, schafft eine neue Plattform zur Berufsorientierung vor Ort.



Unternehmen können kostenfrei teilnehmen, entweder mit eigenem Stand oder durch Informationsmaterialien am Stand des Ausbildungsverbundes. Die BBS Münden präsentieren zudem ihre vielfältigen Bildungswege in den Bereichen Wirtschaft, Technik und Gesundheit - von der Berufseinstiegsschule bis zur dualen Ausbildung.

Jetzt als Unternehmen anmelden

Unternehmen können sich bis zum 6. Dezember online unter <https://bbs-muenden.de/jobarenamuenden/> oder über die Arbeitsagentur anmelden. Bei Fragen steht das Team der BBS Münden per E-Mail unter oeffentlichkeitsarbeit@bbs-muenden.de zur Verfügung.

Programm mit Azubi-Speed-Dating

Von 10:30 bis 15:30 Uhr gibt es ein vielfältiges Programm, darunter ein Azubi-

Speed-Dating, bei dem Jugendliche und Unternehmen in kurzen Gesprächen zusammenfinden. Interaktive Stände und offene Werkstätten ermöglichen den Besuchern Einblicke in unterschiedliche Berufsfelder. Die JAM geht über reine Informationsvermittlung hinaus und bietet praxisnahe Erlebnisse.

Meine Leidenschaft: Traumurlaub

TOURISTIK-FACHKRAFT (m/w/d)

Ihre Mitarbeiter-Vorteile

Moderne Arbeitsatmosphäre

Attraktive Vergütung

Seminarreisen, Reisevorteile etc.

Ihre Aufgaben

Kompetente Beratung & Verkauf
Kundengewinnung und -bindung
Korrespondenz

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!
An: geschaeftsfuehrung@reisebueroideal.de

Ihr Profil

Reiseverkehrs- oder Tourismuskauffrau (m/w/d) oder Quereinsteiger/in
Anwenderkenntnisse in Reservierungs-/Buchungssystemen
Ziel- und serviceorientierten Arbeitsweise
Kommunikativ, engagiert & gute Deutschkenntnisse

Reisebüro Ideal UG, Quedlinburger Str. 8, 34346 Hann. Münden

JOBARENAMÜNDEN

22.02.2025

10:30 - 15:30 Uhr

- AZUBI-SPEED-DATING
SCHÜLER*IN TRIFFT AUSBILDER*IN > RATZ FATZ > AUSBILDUNGSPLATZ
- INTERAKTIVE STÄNDE
MACHEN - MITMACHEN - ANSCHAUEN - VERSTEHEN
- NETWORKING
BETRIEBE - FIRMEN - BERATER - SCHULEN

WIR VERPASSEN DIR KEIN NEUES OUTFIT ABER NEUE SKILLS!

BBS MÜNDEN

AUEFELD 8
34346 HANN. MÜNDEN

Fliegen ab
Kassel

momento
by Fröhlich-Reisen
Reisen für mich

2025

Frühjahr / Sommer

ab € 699,-

Fotos: AdobeStock

Rom 04.04.-09.04.2025
Osterferien
ab € 699,-



Sardinien 09.06.-16.06.2025
ab € 699,-



Sizilien 28.04.-05.05.2025
ab € 799,-



Liparische Inseln 28.04.-05.05.2025
ab € 1349,-



Algarve 06.05.-13.05.2025
ab € 699,-



Lissabon & Algarve 06.05.-13.05.2025
ab € 1599,-



Barcelona 13.04.-17.04.2025 Osterferien
ab € 699,-



Entspannt in den Urlaub
 ✓ Direktflüge ab/an Kassel
 ✓ Kostenfreie Parkmöglichkeiten
 ✓ Große Hotelvielfalt
 ✓ Ausflüge optional buchbar
 ✓ Reiseleitung vor Ort
 Jetzt informieren & buchen



– Aktuell –

Große Vorfreude auf den UMG-Neubau

Jahresempfang der Universitätsmedizin Göttingen: Mit Zuversicht in die Zukunft



Prof. Dr. Ramin Yahyapour und Prof. Dr. Wolfgang Viöl (Vizepräsident HAWK).



Optimismus für mehr Transfer: „Jede Menge kluge Köpfe für Erfindungen“ war man sich am Ende des Abends einig. Fotos: UMG/Swen Pförtner

Kurz vor Beginn der Adventszeit steht traditionell der Jahresempfang der Universitätsmedizin Göttingen auf dem Programm. Grußwort und Begrüßung waren natürlich Prof. Dr. Wolfgang Brück, Sprecher des UMG-Vorstandes, vorbehalten. Der blickte vor rund 500 Gästen voller Zuversicht und Vorfreude in die Zukunft.

Denn: Am 3. Dezember erfolgt der Spatenstich zum großen UMG-Neubau, im Januar beginnen dann die Bauarbeiten des 1,1 Milliarden Euro teuren Mega-Projektes. Im Bereich Lehre berichtete Brück über die ersten Studierenden der Landarztquote, die zukünftig den Mangel an

Hausärzt*innen in Deutschland entgegenwirken sollen sowie über die Einführung des für das Wintersemester 2025/26 geplanten Bachelorstudiengangs „Praxisorientierte Pflegewissenschaft“, der im Bereich Pflege neue Karriereöglichkeiten bieten wird. Nach der Vorführung eines neuen Imagefilms, der 24 Stunden im Klinikalltag dokumentiert, folgte ein Vortrag von Rafael Laguna De La Vera, Direktor der Bundesagentur für Sprunginnovation (SPRIN-D). Seine Botschaft: „Wir brauchen eine Gründerzeit 2.0!“

An der folgenden Podiumsdiskussion zum Thema „Potenzial von Ausgründungen im medizinischen Bereich“ nahmen Falko

Mohrs, Niedersächsischer Minister für Wissenschaft und Kultur, Rafael Laguna De La Vera, Dr. Isabel Schellinger (Co-Gründerin und Co-CEO von Angiolutions GmbH) und Dr. Lothar Germeroth (CEO Repairon GmbH) teil, moderiert wurde die Runde von Marco Janezic, Co-CEO / Partner Life Science Valley Wachstumsfonds Göttingen. Fazit von Rafael Laguna De La Vera: „Geld haben wir genug, wir müssen es nur anders in die Welt bringen!“

Ein leckeres Flying Büffet von der UMG-Gastronomie und die musikalische Begleitung durch Hanna Carlson (Gesang) und Gregor Kilian (Piano) rundeten den gelungenen Abend ab. **luco**



Gute Laune und gute Gespräche (v.l.) auf dem Jahresempfang der UMG: Rolf Jarasch (Direktor Patient Care, Ottobock), André Weimer (Geschäftsführer Rehazentrum Junge) und Jörg Christian Bornhoff (Herausgeber meineRegion Göttingen). Foto: Conrad



Prof. Dr. Wolfgang Brück.



Sonja Diedrich (UMG-Bildungsakademie) und Helle Dokken (UMG-Pflegedirektorin).



Gabi Andretta, Prof. Dr. Eva-Maria Neher (XLAB-Stiftung) und Staatssekretär Prof. Dr. Joachim Schachtner (v.l.).

IDEALER URLAUB

SONNENSCHEN STATT WINTERBLUES

IHR REISEBÜRO IN HANN. MÜNDEN




TÜRKEI
Trendy Aspendos Beach
★★★★★ 15.01. - 22.01.2025
ab Hannover
All Inclusive
pro Person 521 €



ÄGYPTEN
Fort Arabesque Beach Resort
★★★★★ 13.01. - 20.01.2025
ab Leipzig
All Inclusive
pro Person 672 €



MAROKKO
TUI BLUE Riu Tikida Beach
★★★★★ 11.12. - 18.12.2024
ab Frankfurt
All Inclusive
pro Person 983 €



TENERIFFA
Hotel Riu Garoe
★★★★★ 11.12. - 18.12.2024
ab Leipzig
Halbpension
pro Person 777 €



MADEIRA
Baia Azul
★★★★★ 21.01. - 28.01.2025
ab Frankfurt
Halbpension
pro Person 754 €



FUERTEVENTURA
Hotel Riu Palace Tres Islas
★★★★★ 13.12. - 20.12.2024
ab Frankfurt
Halbpension
pro Person 881 €



KAP VERDEN
Hotel Riu Karamboa
★★★★★ 16.12. - 23.12.2024
ab Hannover
All Inclusive
pro Person 1.336 €



ABU DHABI
Khalidiya Palace Rayhaan by Rotana
★★★★★ 15.01. - 22.01.2025
ab Frankfurt
Halbpension
pro Person 1.176 €



DOMINIKANISCHE REPUBLIK
Royalton CHIC Punta Cana
★★★★★ 11.12. - 21.12.2024
ab Frankfurt - All Inclusive
pro Person 1.927 €



MEXIKO
Dreams Playa Mujeres Golf & Spa Resort
★★★★★ 06.12. - 16.12.2024
ab Frankfurt
All Inclusive
pro Person 2.169 €

Weitere Informationen zu den Reiseangeboten:



BUCHEN SIE JETZT IHRE TRAUMREISE BEI UNS!

Reisebüro Ideal UG / Quedlinburgerstr. 8, Hann. Münden

www.reisebueroideal.de / Telefon: 05541 4456

WhatsApp: 0157 50396614 / E-Mail: info@reisebueroideal.de

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10:00 - 13:00 Uhr & 13:30 - 18:00 Uhr, Samstag nach Absprache



Elisabeth Burghardt



Sandra Turba



Christiane Henze

– Aus der Region –

Kaufmannslöffel für Kreuzburg

683. Göttinger Kaufmannsmahl im Alten Rathaus: Sartorius-Chef geehrt

Volles Haus im Alten Rathaus: der Vorsitzende des Göttinger Kreisverbandes im Handelsverband Hannover, Alexander Grosse, konnte zum 683. Kaufmannsmahl zahlreiche Gäste begrüßen. In seiner Rede ging er auch auf die wirtschaftliche Entwicklung ein. Hohe Energiekosten und Mieten bei gleichzeitig höheren Spareinlagen, „die gestiegenen Konsumausgaben kommen im Handel leider nicht an!“, so seine Bilanz. Um drei Prozent sei der Umsatz im Vergleich zu den Jahren vor Corona gesunken. Dennoch blickte er positiv in die Zukunft: „Göttingen ist attraktiver als das medial vermittelte Bild.“ Die Grußworte der Stadt Göttingen überbrachte Oberbürgermeisterin Petra Broistedt. Sie hatte zwei positive Nachrichten im Gepäck: „In Sachen Schwarzer Bär befinden wir uns auf der Zielgeraden und die Baustelle Groner Tor wird vermutlich sechs Monate früher fertig als geplant!“ Die Festrede hielt Niedersachsens Wirtschaftsminister Olaf Lies. „Hier in Göttingen kann man stolz auf seine Innenstadt sein“, befand der Minister. Lies hielt auch die anschließende Laudatio zur Übergabe des Silbernen Kaufmannslöffels an Sartorius-Chef Dr. Joachim Kreuzburg. Lies: „Wir alle können nur stolz und dankbar sein, einen solchen Preisträger in dieser Stadt zu haben.“ Kreuzburg habe Göttingen mit seinen Erfolgen rund

um Sartorius und das Thema Life Science weit über Niedersachsen und Deutschland hinaus bekannt gemacht. Kreuzburg selbst dankte für die lobenden Worte: „Das muss man erstmal aushalten können.“ Er dankte seinem Arbeitgeber Sartorius, seinen MitarbeiterInnen und den Entscheidungsträgern in Stadt und Landkreis: „Man kann in dieser Stadt vieles umsetzen“, so der Preisträger. Er mahnte aber auch: „Jedes Jahr kommen viele gut ausgebildete Menschen nach Göttingen, da machen wir zu wenig draus. Wir müssen größer denken!“, so seine Botschaft. **luco**



Übergabe des Silbernen Kaufmannslöffels mit (v.l.) Alexander Grosse, Dr. Joachim Kreuzburg und Olaf Lies. Foto: Conrad



WIR SIND ONLINE

Events • Gewinnspiele • Agenturalltag

Folge uns jetzt!
Und entdecke spannende Inhalte, die du nicht verpassen möchtest!

MUNDUS.MARKETING

Sichelsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden
Tel.: 05541 957 99 0



JÜRGEN SANDROCK
THERAPIE UND TRAINING

KOMM IN DIE SOCKEN!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir dringend in Vollzeit/Teilzeit

Physiotherapeut/in
Masseur/in mit Lymphdrainageausbildung

Was wir dir bieten:

- Offenheit gegenüber neuen Ideen
- ein überdurchschnittliches Gehalt
- 30 Tage Urlaub (bei Vollzeit)
- selbständiges Arbeiten
- finanzielle Unterstützung bei Fortbildungen

Kurze Straße 2 | 37073 Göttingen | 0551 - 5046358
www.juergen-sandrock.de

Ihre Unabhängigkeit mit einem VELA-Trippehlstuhl erreichen



komplett elektrisch fahrbar

elektr. Höhenverstellung

0%-Ratenzahlung möglich



Der VELA Tango 700E mit Power Wheels bietet Ihnen alle Vorteile eines VELA-Stuhls und erweitert den Stuhl mit der Möglichkeit, einen Elektromotor einzuschalten, wenn ihnen die Kraft fehlt, den Stuhl den ganzen Tag über "selbstständig" zu bewegen. Die Power Wheels haben sechs verschiedene Geschwindigkeitsstufen, sodass Sie wählen können, wie viel Unterstützung Sie in verschiedenen Situationen benötigen.



Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin mit mir, gerne auch bei Ihnen Zuhause.

Tilman Shastri



Studio Neues Sitzen der Shastri Raumvision GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 26
37077 Göttingen
☎ 0551 38 48 99 62

Zweigstelle Kassel
Ludwig-Erhard-Straße 12 (im FIDT)
34131 Kassel
☎ 0151 23 05 87 47



Besuchen Sie uns online.

shastri@raumvision.eu
www.studio-neues-sitzen.de
www.trippelstuhl-bewegt.de



So bleibt der Rücken stark und flexibel

Tipps und Lösungen für ergonomisches Sitzen im Alltag – vom Bürostuhl bis Wohnzimmerstuhl

Langes und starres Sitzen gehört für viele Menschen zum Alltag, sei es im Büro, im Homeoffice oder in der Freizeit. Doch genau dieses Verhalten birgt erhebliche gesundheitliche Risiken. Die Aktion Gesunder Rücken e.V. (AGR) macht deutlich, wie rückengerechtes Sitzen nicht nur Beschwerden vorbeugt, sondern auch das allgemeine Wohlbefinden nachhaltig steigern kann. Der menschliche Körper ist auf Bewegung ausgelegt und langes Sitzen kann weitreichende Folgen haben. Wenn Muskeln, insbesondere im Rücken, Nacken und in den Beinen, durch mangelnde Bewegung weniger beansprucht werden, verlieren sie an Leistungsfähigkeit und werden geschwächt. Zusätzlich können falsche Haltungen beim Sitzen zu einer übermäßigen Belastung des Körpers führen, die Verspannungen und Rückenschmerzen nach sich zieht.



Auch die Durchblutung leidet, was besonders in den Beinen Schwellungen, Krampfadern oder gar Blutgerinnsel begünstigen kann. Darüber hinaus verlangsamt sich bei stundenlangem Sitzen der Stoffwechsel, was das Risiko für Übergewicht, Diabetes und Herz-Kreislauf-Erkrankungen deutlich erhöht. Um diesen Risiken entgegenzuwirken, empfiehlt die AGR einige effektive Maßnahmen. Ergonomische Sitzmöbel spielen eine entscheidende Rolle, da sie eine an die individuellen Bedürfnisse angepasste Sitzhaltung ermöglichen. Besonders Aktivstühle mit beweglichen Sitzflächen sind ideal, da sie durch ihre Dynamik die Rumpf- und Tiefenmuskulatur stärken. Alternativ können dynamische Sitzaufgaben oder -kissen genutzt werden, die einfache Stühle in rückengerechte Sitzgelegenheiten verwandeln. Ebenfalls essenziell ist die Abwechslung zwischen Sitzen, Stehen und Gehen. Höhenverstellbare Schreibtische fördern den regelmäßigen Wechsel der Position, was den Kreislauf anregt und die Muskulatur aktiviert. Besonders wirkungsvoll ist ein kurzer Spaziergang in der Mittagspause, um Bewegung in den Alltag zu integrieren. Nicht nur im Büro, sondern auch im privaten Bereich ist ergonomisches Sitzen wichtig. Esszimmerstühle, Sofas und Sessel sollten genauer betrachtet und gegebenenfalls durch rückengerechte Alternativen ersetzt werden, um einseitige Belastungen und damit verbundene Beschwerden zu vermeiden. **sw/Aktion Gesunder Rücken e.V.**

Vitamin D gerade jetzt wichtig

Viel Zeit im Freien zu verbringen, macht gute Laune und ist gesund

Die Zeit im Freien hilft insbesondere unserem Vitamin-D-Spiegel. Doch im Winter reicht in unseren Breiten die Intensität der Sonne nicht aus, um ausreichende Mengen Vitamin D zu bilden. Dabei ist Vitamin D in unserem Körper an vielen Prozessen beteiligt. Besonders wichtig: Es erhöht die Aufnahme von Calcium aus dem Darm und unterstützt seinen Einbau in die Knochen. Daneben spielt Vitamin D, auch eine wichtige Rolle für unsere Muskelkraft und bei der Zellteilung. Es sorgt auch dafür, dass sich bestimmte Abwehrzellen im Fall einer Infektion vermehren. Zudem unterdrückt Vitamin D chronische Entzündungen und krebsfördernde Faktoren. Laut dem Deutschem Krebsforschungszentrum (DKFZ) verringert es das Risiko, an einer Krebserkrankung zu versterben. Die Symptome eines Vitamin-D-Mangels sind unter anderem Infektanfälligkeit, Müdigkeit und Schlafstörungen. Die Gefahr von Knochenbrüchen durch Osteoporose kann steigen. Von einem Vitamin-D-Mangel sind vielfach Senioren, Schwangere und Übergewichtige sowie Krebspatienten betroffen. Ein Mangel lässt sich per Bluttest in der Arztpraxis feststellen. **akz**



FÜREIN ANDER DA SEIN

...damit 24-Stunden-Pflege gelingt.



Ihr Sascha Thiel

Pflegehelden® Göttingen

☎ 05527 - 849 8536

🌐 pflegehelden.de



📄 Sofortige Entlastung als Alternative zum Pflegeheim

👤 Ihr Ansprechpartner vor Ort mit 98% Weiterempfehlung

📄 Jederzeit kündbar & volle Kostentransparenz



Zuhause. Sicher. Gepflegt.

Komm in unser Team!

Wir bieten:

- * Flexible Arbeitszeiten
- * Berufliche Altersvorsorge
- * Bikeleasing
- * Finanzielle Unterstützung bei Weiterbildung (z.B. MT, Bobath, Vojta, Rehasport, uvm.)
- * 30 min Taktung
- * Modernes Arbeitsumfeld
- * Digitale Terminvergabe und Dokumentation mit TheOrg
- * Betriebliche Krankenversicherung



Folge uns!

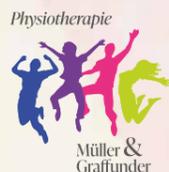


Bewirb dich hier!



www.physiotherapie-duderstadt.de

☎ 055271321 ✉ info@physiotherapie-duderstadt.de



Ein weiterer Schritt in Richtung Zukunft



Kia erweitert seine Modellpalette: Mit dem vollelektrischen Kia EV3 setzt die Marke neue Maßstäbe im Segment der kompakten Elektro-SUVs

Kia ist mehr als nur ein traditioneller Automobilhersteller – Kia ist eine Marke für die Mobilität der Zukunft. Der Mobilitätsanbieter strebt danach, zukunftsfähige Lösungen zu schaffen und Millionen Menschen dafür zu begeistern, die Elektromobilität zu entdecken. Heute ist Kia ein Vorreiter bei elektrifizierten Fahrzeugen: 2023 waren 20,2 % der in Deutschland verkauften Kia Fahrzeuge Elektroautos. Der vollelektrische Kia EV3 spielt eine wichtige Rolle bei der Transformation der Marke, da er eine breite Zielgruppe anspricht – ein weiterer großer Schritt in Richtung Mobilität der Zukunft, trotz oder gerade wegen seiner kompakten Größe.

SUV etwas Besonderes verspricht – die kraftvolle Silhouette des Kia EV3 mit seiner Hightech-Formensprache vereint Stärke mit Dynamik und Agilität. Durch die Mischung aus geschmeidigen Flächen und präzisen Kanten entsteht ein unverwechselbarer Look, der den innovativen Charakter dieses kompakten E-SUVs unterstreicht und die Designphilosophie „Opposites United“ von Kia auf besondere Weise erfahrbar macht.

Raum zum Genießen

Sobald man im Kia EV3 Platz genommen hat, spürt man die wohnraumähnliche



Der Kia EV3 ist ein vielseitiger, vollelektrischer Kompakt-SUV ohne Kompromisse – für alle. Das neueste Mitglied in der vollelektrischen Kia Familie gibt sein Deutschland Debüt in drei Ausstattungsvarianten: Air, Earth und GT-line. Zwei Batterievarianten – eine Standardversion mit 58,3 kWh und eine Langstreckenversion mit 81,4 kWh, die herausragende Reichweiten von bis zu 605 km ermöglichen, komplettieren das vielfältige Angebot. Der Kia EV3 bietet die Technologie, den praktischen Nutzen und das Design des Flaggschiffs von Kia, des Kia EV9 – jedoch in einer kompakten und zugänglicheren Form. Ein erster Blick lässt erkennen, dass dieser

Atmosphäre. Umgeben von hochwertigen Materialien und einer naturinspirierten Ästhetik, wird jede Fahrt, inklusive Ladepausen, zu einem angenehmen Erlebnis. Die hochfunktionale Kabine bietet viel Platz und überzeugt mit funktionalem Design sowie innovativem Komfort. Dazu tragen insbesondere die äußerst bequemen „Relaxation“-Sitze mit Liegefunktion und die individuell einstellbare Ambientebeleuchtung bei. Die hochfunktionale Kabine verfügt über intelligente Stauraumlösungen, und das beeindruckende Ultra-Breitbild-Panorama-Display bietet eine glasklare Grafik und versorgt den Fahrer intuitiv mit Informationen. Doch nicht nur diese Ausstattungsmerkmale bieten ein hohes Maß an Komfort.

Ein Maximum an Flexibilität

Der Kia EV3 ist der ideale Begleiter für den Alltag und für den Urlaub mit der Familie. Er bietet reichlich Platz für bis zu fünf Personen und alles, was man mitnehmen möchten. Mit einem Kofferraumvolumen von 460 Litern, bei umgelegter Sitzbank sogar von bis zu 1.250 Liter, liegt der Kia EV3 im Spitzenbereich seiner Klasse. Damit braucht man auf Reisen auf nichts zu verzichten. Die elegante Mittelkonsole verfügt über clevere Stauraumlösungen in denen Getränke, Snacks oder sogar eine große Handtasche verstaut werden können.

Ein verschiebbarer Tisch bietet in Fahrpausen Abstellfläche für elektronische Geräte wie Laptops oder Tablets. Besonders praktisch: Der Gepäckraum verfügt über einen höhenverstellbaren Boden, der maximale Flexibilität bietet. Ein weiterer Vorteil vollelektrischer Fahrzeuge ist der 25-Liter-Frunk, der sich ideal zur Aufbewahrung des Ladekabels eignet.

Ein außergewöhnliches Fahrerlebnis

Der Kia EV3 wurde für Kunden entwickelt, die ein Auto suchen, das ihren Werten in Bezug auf fortschrittliche Mobilität entspricht, ihnen jedoch keine Kompromisse bei ihren praktischen Alltagsbedürfnissen und beim Komfort abverlangt. Der kompakte SUV ist mit einer Vielzahl hoch-moderner Sicherheits-, Fahr-, Komfort- und Ladefunktionen ausgestattet, die normalerweise dem Segment der großen Elektro-SUVs vorbehalten sind. Das beginnt bereits beim Einsteigen: Der Kia EV3 lässt sich bequem per digitalen Autoschlüssel (Digital Key 2.0) über das Smartphone oder eine Smartwatch öffnen. Das Ultra-Breitbild-Panorama-Display versorgt den Fahrer auf intuitive Weise mit wichtigen Fahrinformationen. Zahlreiche innovative Fahrerassistenzsysteme unterstützen den Fahrer bei jeder Fahrt und sorgen für ein entspanntes Fahrerlebnis. Und es wird noch komfortabler: Der Kia EV3 wird voraussichtlich ab 2025 als erstes Kia Modell durch ein Update mit der innovativen KI-Assistenztechnologie ausgestattet. Diese Technologie ermöglicht es dem Fahrer, direkt und intuitiv mit den Fahrzeugfunktionen zu interagieren. Besonders praktisch auf Familienausflügen mit dem Kia EV3 GT ist die „Vehicle-to-Load“-Funktion, die es ermöglicht, den E-SUV als 220-Volt-Powerbank zu nutzen und externe Geräte wie E-Bikes, einen Elektrogrill oder Ähnliches mit Strom zu versorgen.

Begeisterung garantiert

Auch wenn der Kia EV3 durch seine viele Innovationen glänzt, bleibt der koreanische Mobilitätsanbieter weiterhin auf bewährte Qualität und Zuverlässigkeit bedacht. Anja Gottschalk vom Auto- und Garten Gottschalk e.K. erläutert: „Auch mit dem neuen Kia EV3 profitieren unsere Kunden weiterhin von der umfassenden 7-Jahre-Herstellersgarantie, die auch die Batterie abdeckt. Dies unterstreicht einmal mehr, dass Kia die Elektromobilität ohne Kompromisse für die Verbraucher gestaltet.“ Sie ergänzt: „Dank seiner herausragenden Eigenschaften in Sachen Technologie, Platzangebot und Komfort setzt der Kia EV3 schon jetzt im europäischen Kompaktwagen-Segment neue Maßstäbe und fährt damit dem Wettbewerb in vielerlei Hinsicht davon.“

Auto- und Garten Gottschalk e.K.

-  Unter den Weinbergen 2 | 37213 Witzenhausen
-  info@autogottschalk.de  05542 - 507180
-  www.kia-gottschalk-witzenhausen.de



Der Kia EV3.
Erlebe das Außergewöhnliche.

**Jetzt bei uns
Probe fahren.**



Kia EV3 (GT-line) 150 kW (204 PS): Stromverbrauch kombiniert 16,2 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 0 g/km; CO₂-Klasse A.



– Service –



StadtRadio | 107.eins
Göttingen

IHR RADIO FÜR SÜDNIEDERSACHSEN

Groner Str. 2 37073 Göttingen
stadtradio-goettingen.de
info@stadtradio-goettingen.de
Telefon: 0551384810 -71

f StadtRadioGoettingen
@stadtradio_goettingen

- lokal, informativ & werbefrei
- Aktuelle Nachrichten und Beiträge aus dem Sendegebiet
- Offene Sendeplätze im ehrenamtlichen Bürgerfunk
- Medienpädagogische Arbeit mit Kinder-, Jugend- und Erwachsenengruppen

Regionale Sounds
im StadtRadio
Göttingen - Musik aus
Südniedersachsen

Mo-Fr 15 Uhr Sa 11 + 20 Uhr

Jeden 1. Sonntag
im Monat ist von
13.00-17.00 Uhr
Schaustag in unserer
Ausstellung!



Ruhe & Co. Handelsges.mBh

Hannoversche Straße 55

37075 Göttingen

0551-389080

info@ruhe.de

www.ruhe.de

Öffnungszeiten
unserer Ausstellung:
Mo-Fr von
09.00-18.00 Uhr
Sa 09.0-14.00 Uhr

Das Ruhe & Co Team bedankt sich für
Ihr Vertrauen und Ihren Besuch in
unserer Ausstellung und wünscht Ihnen
eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute
für das Jahr 2025!



Jetzt informieren! Telefon: 0551-5053000

Borchard Massivhaus GmbH & Co. KG
37079 Göttingen - Gerhard-Zillich-Str. 8
www.borchardmassivhaus.de

Mundus
Marketing & Interactive GmbH

WIR
SUCHEN
DICH!

MedienberaterIn (m/w/d)
für den Telefonverkauf in Vollzeit

Bewerbung an bewerbung@mundus-online.de

Sichelnsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden
Tel.: 05541 957 99 0

Zustellung per Deutsche Post an alle Haushalte

Die nächste Ausgabe erscheint im Dezember 2024

Impressum

Mundus Marketing & Interactive GmbH
Geschäftsführender Herausgeber: Jörg Christian Bornhoff
Sichelnsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden, Tel. 05541 95799-0, info@
mundus-online.de, www.mundus-online.de

Kaufmännische Abteilung: Claudia Tarsa (Ltg.), Stephanie Gundlach

Verkauf: Nadine Rohpeter (Ltg.), Sinja Nordhausen, Heidrun Wegener-Kerff

Redaktion: Susanne Wesche, Bernard Marks, Rainer Lomen, Lutz Conrad, Claudia
Nachtwey, redaktion@mundus-online.de

Grafik & Layout: Volker Schäfer (Ltg.), Viktoria Kuke, Paulina Müller, Laura Edling

Social Media: Viktoria Kuke, Michelle Merk, Jordan Meisel

Videografie: Jakob Recknagel

Vertrieb: Jan Kerff

Erscheint monatlich, postalische Verteilung an alle Haushalte in Göttingen
sowie Auslage an ausgewählten Ablagestellen
Druck: DDM GmbH & Co. KG, Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel
Auflage: 95.000 Stk.

Bild- und Textnachweis – soweit nicht anders angegeben – Mundus Marketing & Inter-
active GmbH, Adobe Stock, Shutterstock, Fotolia, Pixabay, Freepik, Rawpixels, bei
Gewinnspielen ist der Rechtsweg ausgeschlossen.



meineRegion365.de

MAGISCHE MOMENTE

IN UNSEREM
XXL-LICHTERTUNNEL!

Taucht ein in eine Welt voller
leuchtender Lichter.

25.11. – 24.12.

KaufPark
GÖTTINGEN

Meine Region. Mein Center

UNSER TEAM FÜR IHR BUSINESS



Toyota
Professional

PROACE-MODELLE
AUCH ALS
ELECTRIC VERFÜGBAR

BIS ZU **15** JAHRE
GARANTIE***



Hilux Double Cab Comfort

Proace Max Duty

Proace Duty

Proace City Duty

0 € Anzahlung
Monatliche Leasingrate **312 €¹**
Leasingfaktor nur **0,80%**

0 € Anzahlung
Monatliche Leasingrate **309 €²**
Leasingfaktor nur **0,82%**

0 € Anzahlung
Monatliche Leasingrate **248 €³**
Leasingfaktor nur **0,80%**

0 € Anzahlung
Monatliche Leasingrate **112 €⁴**
Leasingfaktor nur **0,54%**

Unverbindliche Business Leasing-Angebote* für den	Leasing-sonderzahlung	Vertragslaufzeit	Gesamtlaufleistung	Nachlass netto ggü. der UPE***	48 monatliche Raten netto à
¹ Hilux Double Cab, 2.4 Comfort Diesel	0,00 €	48 Monate	40.000 km	7.434,33 €	311,66 €
² Proace Max, 2.2 Duty L2H2 Diesel	0,00 €	48 Monate	40.000 km	13.240,50 €	308,51 €
³ Proace, 1.5 Duty L1 Diesel	0,00 €	48 Monate	40.000 km	9.366,53 €	248,08 €
⁴ Proace City, 1.5 Duty L1 Diesel	0,00 €	48 Monate	40.000 km	7.860,10 €	111,63 €

*Ein unverbindliches Angebot der KINTO Deutschland GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln. Entsprechende Bonität vorausgesetzt. Alle Angebotspreise verstehen sich auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung der Toyota Deutschland GmbH, Toyota-Allee 2, 50858 Köln, per Juli 2024, zzgl. MwSt., Wartung & Überführung. Dieses Angebot ist nur für Gewerbekunden gültig. Gilt bei Anfrage und Genehmigung bis zum 30.11.2024, und Zulassung bis 31.12.2024. Individuelle Preise und Finanzangebote erhalten Sie bei uns. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Aufpreis.

**Bis zu 15 Jahre Garantie mit Toyota Relax: 3 Jahre Neuwagen Herstellergarantie + max. 12 Jahre Toyota Relax Anschlussgarantie der Toyota Motors Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget, Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien. Mit Durchführung der nach Serviceplan vorgesehenen Wartung erhalten Sie eine Toyota Relax Anschlussgarantie. Einzelheiten zur Toyota Relax Garantie erfahren Sie unter www.toyota.de/relax oder bei uns im Autohaus.

***Nachlass gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Toyota Deutschland GmbH. Der Nachlass reduziert die mtl. Leasingrate.

¹Energieverbrauch Hilux Double Cab Comfort, Dieselmotor 2,4-l-D-4D, 110 kW (150 PS), 6-Stufen-Automatikgetriebe 4x4, kombiniert: 9,9 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 259 g/km; CO₂-Klasse G.

²Energieverbrauch Proace Max Duty, Dieselmotor 2,2 l, 6-Gang-Schaltgetriebe und Start/Stop-Automatik, 88 kW (120 PS), Kastenwagen L2H2 kombiniert: 7,5 l/100 km, CO₂-Emissionen 198 g/km; CO₂-Klasse G.

³Energieverbrauch Proace Duty L1, Dieselmotor 1,5-l-D-4D, 88 kW (120 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe und Start-/Stop-Automatik, kombiniert: 6,6 l/100 km, CO₂-Emissionen 173 g/km, CO₂-Klasse F.

⁴Energieverbrauch Proace City Duty, L1 Basis, Benzinmotor 1,2-l-Turbo 81 kW (110 PS), 88 kW (120 PS) Start/Stop-Automatik, kombiniert: 6,7 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 151 g/km; CO₂-Klasse E.